



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA**

TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

**“Análisis literario de la obra *Lágrimas de Ángeles* de la escritora Edna Iturralde”**

TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN

**AUTORA:** Bravo Molina, Eusebia Cecilia, Lic.

**DIRECTORA:** Tamay Ochoa, Janeth Marisol, Mg.

CENTRO UNIVERSITARIO PORTOVIEJO

2014

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Magister

Janeth Marisol Tamay Ochoa

**DIRECTOR DE TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA**

De mi consideración:

El presente trabajo de fin de titulación: “Análisis literario de la obra *Lágrimas de Ángeles* de la escritora Edna Iturralde” realizado por Eusebia Cecilia Bravo Molina, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, julio de 2014

f).....

**Mg. Janeth Marisol Tamay Ochoa**

**C.I: 1102466784**

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, **Eusebia Cecilia Bravo Molina** declaro ser autora del presente trabajo de fin de titulación: “Análisis literario de la obra *Lágrimas de Ángeles* de la escritora Edna Iturralde”, de la Titulación Magíster en Literatura Infantil y Juvenil, siendo la Mg. Janeth Marisol Tamay Ochoa la directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la parte intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f) .....

**Autora Eusebia Cecilia Bravo Molina**

**C.I.1308860665**

## DEDICATORIA

Hoy cristalizada una de mis metas, producto de del esfuerzo y dedicación, de mi persona y de mi familia, dedico el presente trabajo:

A **Dios**, ya que sin Él nada podemos hacer. Dios es quien nos concede el privilegio de la vida y nos ofrece lo necesario para lograr nuestras metas. **Señor Jesús**, GRACIAS, Gracias de todo corazón por permitirme alcanzar esta meta, por las pruebas que me hacen crecer como persona y ser humano y me permiten dar lo mejor de mí, pero lo mejor de todo, me acercan más a ti, ya que todo en este mundo es perecedero y solamente lo que viene de ti es verdadero y es eterno.

También le dedico este trabajo a mis padres, porque ellos siempre están conmigo en las buenas y en las malas; me aconsejan, me imparten valores para conducirme correctamente y me ofrecen el sabio consejo en el momento oportuno.

A mi **esposo**, por su incondicional amor, apoyo, comprensión y tolerancia.

**A mis hijos:** Darwin, Joseph y Ramón, que son la fuente de motivación en cada instante de mi vida.

A mis **hermanos**, como ejemplo de superación y apoyo.

**CECILIA**

## **AGRADECIMIENTO**

Al cristalizarse uno de anhelos, con profundo sentimiento; expreso mi agradecimiento al Ser Supremo, **DIOS**, quien es guía y luz de nuestros propósitos y existencia, ya que las metas y logros alcanzados en nuestras vidas, son caminos que complementan nuestra felicidad.

Llena de satisfacción por todo el apoyo de las personas que colaboraron conmigo, me siento congratulada con mi familia que con actitud animadora y llenos de alegría, dieron su aporte para llevar a cabo esta experiencia enriquecedora.

A las autoridades de la Universidad Técnica Particular de Loja, por la oportunidad y las facilidades otorgadas para realizar esta maestría y por el apoyo brindado en el desarrollo de este trabajo.

A la Mg. Jhanet Marisol Tamay Ochoa; directora de tesis, fuerza vital en la realización de este trabajo quien con su valioso aporte de conocimientos y asesoramiento, hizo posible la culminación de este objetivo.

Por ello, es mi deber brindar este agradecimiento tácito y expreso a quienes contribuyeron de una u otra manera para alcanzar las metas propuestas.

**A todos, gracias.**

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

Autorización	ii
Declaración de autoría	iii
Dedicatoria	iv
Agradecimiento	v
Índice de contenidos	vi
Resumen	vii
Abstract	vii
Introducción	1
<b>CAPÍTULO I</b>	<b>3</b>
<b>ANÁLISIS LITERARIO</b>	<b>3</b>
1.1. Análisis literario	5
1.2. Importancia de la lectura para un análisis	13
1.3. Rasgos expresivos característicos de la obra literaria en un análisis	15
1.4. Marco histórico literario de la obra	16
1.5. Temas y problemática de la obra literaria	17
1.6. La obra literaria como campo de juego y de iluminación	18
1.7. La lectura de obras literarias de calidad fomenta la capacidad creativa del hombre.	18
<b>CAPÍTULO II</b>	<b>20</b>
<b>EDNA ITURRALDE</b>	<b>20</b>
2.1. Datos biográficos sobre Edna Iturralde	22
2.2. Obras literarias juveniles escritas por Edna Iturralde	24
2.3. Logros de Edna Iturralde	25
<b>CAPÍTULO III</b>	<b>26</b>
<b>ANÁLISIS DE LA OBRA LITERARIA “LÁGRIMAS DE ÁNGELES”</b>	<b>26</b>
3.1. Obra literaria Lágrimas de Ángeles	27
3.2. Análisis externo de la obra <i>Lágrimas de Ángeles</i>	28
4.3. Análisis interno de la obra lágrimas de ángeles	52
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>60</b>
<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>62</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>63</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>65</b>

## RESUMEN

El análisis es el medio que permite descubrir con profundidad la expresión escrita del autor hacia todo lector.

De hecho, este análisis nos introduce en un mundo real, donde los acontecimientos pertenecen a un realismo latente en nuestra sociedad, y donde los valores y antivalores que allí se entrelazan, han sensibilizado al lector en su intimidad emocional. Así esta obra ha logrado espacio en el contexto literario enfocando la desatendida realidad infantil que día a día vivimos en nuestras calles.

Por otro lado, a través de este estudio hemos conocido que esta novela es también un despertar de conciencia de cada persona ante los valores que profesamos.

La escritora Iturralde, en esta historia, nos presenta vivencias que aún se viven en algunas partes del mundo, la misma que está a la vista de un gran público lector quienes a través de la lectura pueden realizar un valioso estudio para la reflexión y acción, con decisión y voluntad, ya que mediante el análisis el lector descubre su verdadero rol frente a la sociedad.

*Palabras Claves: **Análisis, realidad infantil, conciencia de las personas***

## ABSTRACT

The analysis is the means by which to discover the depth of the author writing to every reader.

In fact , this analysis takes us into the real world , where events belong to a latent realism in our society, and where positive and negative values are intertwined there , have sensitized the reader's emotional intimacy. So this work has made space in the literary context focusing unattended daily infantile reality that we live in our streets.

Moreover, through this study we learned that this novel is also an awakening to the consciousness of each person to the values we profess.

The writer Iturralde , in this story , presents experiences still live in parts of the world, it is the view of a public avid reader who through reading can make a valuable study for reflection and action with determination and will, and that by analyzing the reader discovers his true role towards society

.

**Keywords:** analysis, *infantile reality*, *awareness of people*



## INTRODUCCIÓN

Leer y analizar son acciones literarias que enriquecen y refuerzan las habilidades de pensamiento que permiten buscar, recopilar y comprender toda información, para ser competente a la hora de componer y utilizar distintos tipos de textos con diversas intenciones comunicativas, creativas y recreativas.

Partiendo de esto, entonces es posible abordar el estudio y análisis de una obra literaria con la mirada puesta no solamente en el contenido, sino en lo profundo de sus elementos y características; los cuestionamientos que lleva a cabo; las explicaciones que propone; y la representación parcial que la sociedad nos ofrece como producto material, social y cultural.

Por esto y más, nace la inspiración y el deseo de desarrollar y aprovechar la oportunidad lectora y analítica que es indudablemente la fuente principal para conocer y entender el mundo literario, en la cual encontramos que la literatura de Edna Iturralde se desprende de un trabajo multicultural y étnico, por lo que se fundamenta la realización de una oportuna acción que tiene objetivos claros y se centra en los grandes aportes literarios que son de mucho provecho a la multiculturalidad de hoy.

*Lágrimas de ángeles*, es una obra de grandes magnitudes, escrita con delicadeza, sensibilidad y con la creatividad que caracteriza a la literatura. Por lo tanto es valioso realizar a esta obra un correcto análisis literario que permita distinguir elementos pertenecientes al nivel de la historia narrada como: asunto, morfología de las acciones, personajes, actuantes, ambiente, tiempo de la historia, temas, título, etc. Para afianzar los conocimientos en torno a cómo enfrentar a un texto literario y algunos aspectos de su análisis.

Este trabajo de investigación se basa en la búsqueda de aquellos elementos que permitan crear en el lector un carácter crítico, para lo cual se planteó como **objetivos**:

- Realizar un análisis literario del contenido de la obra “Lágrimas de Ángeles” de la escritora Edna Iturralde para identificar valores formativos.

Este objetivo se lleva a cabo con un proceso estructurado que permite seguir con algunos pasos que deben cumplirse para alcanzar esta meta en la finalización del trabajo. Estos son

los objetivos específicos o escalones que se presentan a continuación, para llegar a la cúspide en este análisis.

- Despertar el interés por la lectura de la obra *Lágrimas de ángeles* mediante el análisis literario de la misma;
- Destacar la importancia que tienen los valores humanos que trasmite la obra *Lágrimas de ángeles* para conocer la contribución que brinda a la formación de niños y jóvenes;
- ;
- Resaltar el aporte literario del análisis de la obra *Lágrimas de ángeles* de Edna Iturralde a la Literatura Infantil y Juvenil.

El siguiente trabajo consta de las siguientes partes:

En el primer capítulo, se hace un recorrido por las teorías del análisis literario, con la intención de conocer qué características debe poseer la elaboración de un análisis y qué funciones desempeñan los elementos que son necesarios en los pasos a seguir.

El segundo capítulo, explora la vida de la autora desde su infancia hasta su madurez, sus datos biográficos, sus logros, su trayectoria y la época en donde giran los elementos literarios utilizados para la escritura de sus obras.

En el tercer capítulo, se desarrolla cada paso del análisis externo e interno de la obra *Lágrimas de Ángeles*, considerando como base fundamental la estructura de los elementos presentados en el primer capítulo de este trabajo.

En la siguiente parte, se obtienen las conclusiones que el análisis arrojó, las cuales pretenden dar respuesta a las interrogantes y objetivos que se plantearon y dieron inicio a este trabajo de investigación.

**CAPÍTULO I**  
**ANÁLISIS LITERARIO**

## Objetivos

- Distinguir elementos pertenecientes al nivel de la historia narrada como: asunto, morfología de las acciones, personajes, actantes, ambiente, espacio, tiempo de la historia, temas, título, etc.
- Afianzar los conocimientos en torno a cómo entender un texto literario y algunos aspectos de su análisis.



## 1.1. Análisis literario

Para realizar un análisis literario, se deben considerar algunos aspectos formales del texto, es decir, dependiendo de lo que se quiera analizar, porque cada género requiere pasos diferentes según su clasificación y así esperar los resultados requeridos en el estudio que se realice. Conocer la estructuración correspondiente a cada género, significa estar listo y en el debido camino a la hora de empezar el examen literario y desde allí partir hasta terminar y explorar su esencia.

Conocer el texto directamente es una de las responsabilidades del analista, quien con el propósito de buscar diversas connotaciones y otros significados en sus elementos, se introduce en la literatura descomponiendo sus partes para conocer detalladamente toda una unidad homogénea constituida en el mismo. De esta manera se proyectan los aspectos del momento histórico los mismos que caracterizan la obra. Estos rodean al autor en sus ideas, pensamientos, juicios que encierra, y la problemática que reflejan la vida del hombre.

*Analizar una obra literaria consiste en estudiar el fondo y la forma del discurso literario. El análisis del mismo conlleva a escudriñar, qué dice la obra y profundizar en el contenido, en otras palabras; es abordar el fondo y la forma de esa organización de enunciados que conducen al significado y al significante. Los rasgos expresivos que caracterizan la obra literaria, son el motivo principal de su existencia y, está a su vez, contribuye a comprender la unidad.*

Calles, J. Análisis Literarios, recuperado de: <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>

Para el estudio de cualquier obra es muy necesario considerar estos aspectos, porque permiten separar los elementos, examinarlos, tomar lo esencial y volver a darle unidad y así conocer detalladamente el fondo que transmiten sus palabras y la forma que componen la estructura en la totalidad de su cuerpo. Castagnino afirma, “que el análisis a la obra literaria, es el examen prolijo que de ella se hace” Por esto y más, es interesante saber que para un estudio minucioso necesitamos dirigir nuestras miradas en la parte interna y externa de la obra hasta lograr penetrar en su esencia y llegar a la sustancia misma que le da vida.

*Para realizar un correcto análisis literario, se deben seguir pautas, generalmente las mismas, y analizaremos el texto con el máximo detalle posible, dándonos cuenta de todas las partes en conjunto y por separado. La complejidad de dicho análisis literario dependerá mucho de cuánto querramos profundizar y hasta dónde estemos dispuestos a llegar en dicho análisis. Resulta importante conocer aspectos geográficos e históricos de la obra literaria.*

Recuperado de <http://www.analisis-literario.com/>

Todo análisis amerita un proceso de estructuración que permita terminar en un determinado orden. Los pasos considerados en todo el recorrido del estudio deben estar de acuerdo al género al que corresponde. Para ello resulta necesario preparar el terreno y tener en cuenta todos los datos que se requieren al momento de empezar el estudio, sin dejar a un lado los aspectos geográficos e históricos de la obra que son reflejo del momento, de la época, de la cultura y guía para comprender los hechos principales de las participaciones del hombre en la sociedad.

Para conocer todos estos aspectos en un análisis, es fundamental una correcta lectura y el planteamiento de algunas preguntas, ya que es uno de los pasos indispensables para todo conocimiento y comprensión de textos. Las interrogantes por ejemplo, son valiosas y necesarias en un análisis, ya que muchas veces y hasta sin darnos cuenta generan diversas respuestas precisamente por la comprensión que se tiene de ella.

### **¿Cómo hacer un análisis literario?**

Para empezar a realizar un análisis literario se deben considerar ciertos aspectos necesarios que determinen los parámetros más importantes en un estudio.

Primero se define el tipo de literatura y género con el que se va a interactuar, si es poesía, cuento, novela, etc. Además para poder entrar al estudio de las palabras se deben hacer estas interrogantes: ¿Qué lenguaje usa el autor para expresar sus ideas? ¿En qué contexto social y/o cultural se mueve el texto? y ¿da bases para conocer la realidad del momento?, es bien sabido que la misión de un texto, es que todos lo entiendan y que aporte algo para la vida, donde las palabras vayan más allá de nuestros ojos y penetren en lo más profundo del alma.

Por su parte, la interpretación es una de las acciones que sirven para la explicación sobre los diferentes aspectos analizados en la obra literaria. Para esto se deben examinar las partes **internas** y **externas**. Las mismas que en su forma y fondo demuestran una manera de ser y el modo en que se presenta algo. *Por otro lado, Castagnino confirma que “el análisis literario es la introducción sistemática e impostergable a una estilística integral.”* (1965). *Esto es, un proceso a seguir generalizado, ordenado y secuencial en cuanto al estudio que se lleve a cabo en el texto. Por ello el planteamiento esquemático de los pasos a seguir en un análisis requiere forma especial para ser ejecutado ante una obra literaria.*

A continuación se describen cada uno de los puntos del esquema que permite el desarrollo detallado en pasos y partes fundamentales que se deben tener en cuenta en el fondo y la forma de la obra.

**a. Análisis externo**

- **Estructura formal**
- **Fuente**
- **Punto de vista**
- **Estilo: Formas de expresión**

**b. Análisis interno**

- **Estructura interna**
- **El tema**
- **Mensaje**
- **Argumento**
- **Asunto**
- **Trama**
- **Relación espacial**
- **Ambiente**
- **Relación temporal**
- **Ideas: Artísticas, Éticas, Filosóficas, científicas, históricas y sociales**
- **Personajes: Importancia, Características, Desempeño (Rol), Actuación**
- **Acción: Exposición, Nudo, Desenlace**
- **Motivos: Abstractos, Concretos, Leitmotiv**
- **Símbolos**

Una vez que se ha trazado el horizonte para realizar el estudio de la obra, se requiere la preparación sobre qué, cómo y porqué profundizarla en sus aspectos tanto interno como externo.

Cabe indicar, que el esquema a seguir, presenta un importante aporte de estructuración, ya que al detallarlo centra lo más necesario en ideas principales para luego llevar a cabo el proceso de análisis tomando en cuenta las partes que lo componen. Tener una buena ubicación antes de partir determinará los mejores resultados al finalizar el análisis de la obra literaria. Este esquema, permite también conocer y entender de forma ordenada cada hecho o acontecimiento que se narra en la historia de la obra, dejando en lo más profundo del alma huellas que de una o de otra manera influyen en la conducta del ser y sirven para la vida misma.

#### **a. Análisis externo**

***La estructura formal.-*** Son las partes, divisiones, capítulos, actos y escenas en que está dividida la obra.

Cabe señalar que esta parte es de mucha importancia antes de iniciar cualquier análisis, porque es aquí donde se desprende el estudio especialmente sabiendo qué, cómo y desde dónde partir con sus respectivas dimensiones, cantidades y otras que permiten conocer el formato construido por cada una de sus partes.

***Fuentes.-*** En este punto se menciona aquello que sirvió de inspiración al autor, ya sean otros libros, la vida real o una experiencia vivida.

En este aspecto de gran valor literario, se encuentra aquel primer estímulo que le instó a la autora a escribir la obra. Esto lo debemos conocer en el análisis para comprender el porqué de la inspiración de la autora y cuál fue aquel punto de partida que la motivó a la realización del escrito, ya que nos permite saber y entender sus razones expuestas.

***Puntos de vista.-*** Se refiere a quien está relatando la historia.

*Es necesario para el análisis de la obra literaria conocer cuál es el punto de vista del narrador, es decir, desde donde se ubica para contar la historia. Sabemos que el escritor para construir la trama debe crear aquel personaje que puede o no estar dentro o fuera de la historia que realiza. Esto permite que cada lector escuche la voz del narrador, (emisor) desde su punto de vista.*



**Estilo.-** *En el análisis externo de la obra se debe comentar el estilo del autor. Este es uno de los puntos más difíciles ya que supone los conocimientos suficientes de los distintos estilos de escribir. Dentro del estilo se puede analizar: el vocabulario de la obra, las formas especiales de expresión del escritor, los recursos de estilo, las figuras de pensamiento. Etc.*

Es indispensable la consideración del estilo para la realización de un análisis, por la razón de saber el grado y la forma de expresión del escritor en la construcción de una obra literaria, de la cual es necesario descubrir el manejo y la soltura tanto a la palabra como a cada idea de todos los personajes que participan en la trama y así conocer sus vivencias que explican la existencia.

#### **b. Análisis interno**

**La estructura interna.-** *Por lo general va en relación con la acción, el espacio o el tiempo.*

Es fundamental destacar lo necesario que es el estudio interno al texto, ya que sin ello no sería posible el análisis en ningún grado de profundidad, es entonces el paso más importante dentro de la examinación. Así pues, queda justificado el estudio minucioso que se ejecuta relacionando todos los elementos que se enfocan dentro de la obra de acuerdo al momento y lugar del contexto literario.

**El tema.-** *Es siempre abstracto, lo forma un concepto, por ejemplo: la caridad, la injusticia, los celos, el deber, etc. Si en una obra hay varios temas, uno de ellos debe predominar entre los otros.*

Por otra parte al analizar una obra literaria, siempre va la primer mirada al tema, y ésta siempre va íntimamente relacionada con la idea principal que se transmite, es por ello que para efectuar un análisis debemos enfocar como idea macro el problema de donde se desprende y del cual surgió el interés por la realización de la obra, la misma que para ser leída fue transformada en un escrito con conocimiento y arte.

**El mensaje.-** *Aun cuando algunos autores afirman que la obra literaria, para ser verdadera obra de arte, no debe llevar mensaje, hay escritores que hacen caso omiso a esto y escriben sus obras con el fin de criticar, enseñar o dar un mensaje.*

Es placentero saber que todo escritor para transmitir su idea o su mensaje y plasmarlo tuvo esa fuerza suficiente para escribir y dar a conocer a través de una obra su intención. En definitiva fue la capacidad que logró mover su pluma y construir una obra literaria que de una o de otra manera llega a los ojos de cualquier lector. Por estas razones al realizar un análisis literario es importante conocer aquella fuerza emotiva implícita en el mensaje que se presenta a través de su historia.

**El argumento.-** *Es el elemento narrativo anecdótico, esto es la serie de acontecimientos o de hechos que se narran en la obra.*

*El argumento de la obra se puede considerar como un resumen que deja claras las principales ideas del autor y relata en pequeños rasgos la forma y la esencia de la obra. Se deben enumerar los principales personajes de la obra y resaltar las características que los diferencian a unos de los otros, siempre desde el punto de vista del autor y desde el punto de vista del lector.*

Este aspecto permite conocer a breves rasgos y de manera generalizada la totalidad de la historia con los elementos más importantes que intervienen en la obra. Así pues, se muestra la capacidad de narrarla y entrar en detalle en los acontecimientos que más se destacan en la historia.

**El asunto.** *Es encontrar aquello en que se inspiró el autor para crearla.*

Este punto trata de especificar y darle un nombre al hecho de decir “de qué trata la obra y en qué puso la mirada el escritor cuando decidió realizarla, qué es lo que presenta dentro de ella y cómo lo muestra al mundo lector”. Solo así se podrá conocer el eje central por donde giran todos los demás elementos.

**La trama.-** *Aquí se explicará la forma en que los hechos están relacionados.*

Especificar la trama y reconocerla como tal en un análisis, permite identificar el inicio, el desarrollo del hecho principal y el desenlace que generalmente toda historia narrativa

contiene. De esta manera sabremos dividir la obra en las principales partes que la componen para el estudio correspondiente.

**Relación espacial.-** *Se refiere al lugar o lugares en los que transcurren los hechos y la forma en que este espacio es presentado por el autor, por descripción, narración, etc.*

Este aspecto tiene valor en un estudio por el hecho de saber correctamente cuál es el lugar, espacio o escenario en donde se desenvuelve la historia o donde participan los personajes que intervienen en la trama. Esto permite también el traslado imaginario del lector cuando se introduce en la historia para sentirla.

**El Ambiente.-** *En esta parte se narra el ambiente en que se desarrollaron las escenas.*

Sabemos que toda historia que se narra o que se representa, se desarrolla en diferentes ambientes, en este caso se refiere a toda la atmosfera que rodea al hecho principal y para un análisis es de valor literario conocer aquellas partes que reflejan las imágenes como es el caso de las sensoriales, las mismas que permiten al lector sentir el mismo ambiente en el que se desenvuelve la historia.

**Relación temporal.-** *El tiempo es importante dentro del argumento. Hay que distinguir entre tiempo cronológico y psicológico, así como anotar si existen juegos temporales o atemporalidad en el relato.*

A través de este factor, se conoce todo el tiempo en el que se desarrolla la historia y hasta la época en la que se encuentra al momento de realizar la obra literaria. De esta forma muestra el reflejo de las vivencias culturales, sociales, entre otras de su tiempo.

**Ideas principales.-** *Dentro del relato o la narración de los hechos encontramos ideas y valores, así como costumbres y formas de vida.*

Todo texto literario contiene ideas principales que se desmenuzan gracias a las demás que la rodean y la sustentan, por esta razón para llevar a cabo un análisis es totalmente necesario escudriñar y comprender todas aquellas ideas generadoras que son como el foco que ilumina a las demás y que conducen de manera correcta a todo lector.

**Personajes.-** *En primer lugar se analizará si el protagonista o algunos de los personajes son caracteres o tipos. Después se procede a comentar brevemente acerca de los personajes secundarios y de los auxiliares o ambientales.*

Estos son los elementos más destacados dentro de toda obra literaria, ya que sin ellos no sería posible que se cuente algo. Ellos son los que intervienen en la historia para dar vida a los seres que están dentro de ella. Es por ello que se los debe tomar en cuenta para el estudio tanto físico como psicológico, ya que todo lector siempre quiere saber quiénes son y cómo son.

**La acción.-** *Se analizará los conflictos principales que presenta la obra, así como las partes de tensión dramática; las partes o rasgos de comicidad o humorismo. La parte de mayor tensión dramática o clímax es aquella en la que la emoción o conflicto del personaje llega al más alto nivel.*

La acción es factor relevante de todo lo que se cuenta en una historia, ésta despierta la vibración de todos los sentidos especialmente del lector, así, pasa a ser el meollo del relato que llama la atención por el rol motivacional que cumple dentro de la obra literaria.

**Motivos.-** *Se investigará cuáles son los motivos principales de la obra. No se debe confundir motivos con motivaciones. “Los motivos son abstractos o concretos. Las motivaciones son causas que mueven a hacer algo”.*

En este aspecto se debe conocer aquel motivo principal que hizo posible la imaginación, fantasía y la mezcla de ideas plasmadas en una construcción literaria. Es idóneo detectarlo a través de fuentes directas como la entrevista y otros. De esta forma podremos entender la razón personal, social o cultural del escritor como casualidad que justifica la realización de la obra.

**Símbolo:** *Simbología no existe en todas las obras literarias, pero sí en muchas de ellas. Sería interesante interpretar los símbolos*

Recuperado de: [http://prepaabiertapuebla.com.mx/analisis33/metodologia\\_lectura/modulo15.pdf](http://prepaabiertapuebla.com.mx/analisis33/metodologia_lectura/modulo15.pdf)

Los símbolos son la figuración que tiene relevancia en una obra literaria, por ello es necesario destacarlos en un análisis. A través de ellos se conoce la o las palabras portadoras de significados que utiliza el escritor para representar la idea médula y transmitirla al lector en la interpretación del contenido. Su figura encierra y retrata la idea que inspira, motiva y alienta la acción de la pluma con los signos requeridos en el texto.

En fin, en el boceto presentado, nos damos cuenta la importancia que tiene cada paso del análisis, allí se distinguen sus diferencias y hacen que cada uno aporten composturas indispensables. Por estas razones es necesario considerar el valor literario que tiene cada elemento en el antes, mediante y después del estudio de la obra. Cabe mencionar además que la función que hay en todas ellas, es la fortaleza unánime expuesta en un compendio que conlleva hacia un proceso descriptivo, claro y estructurado.

Por otra parte esta línea de análisis literaria, responde a un minucioso estudio que orienta al lector en su análisis desde lo más sencillo hasta lo más complejo tanto de forma como de fondo, además permite saber aún mejor que cada propuesta para examinar una obra presenta diferentes caminos, pero al fin todas llegan a desmenuzar lo valioso desde una característica esencial, considerando lo positivo y lo negativo que tiene una obra literaria.

Frente a todo este conocimiento es importante seguir descubriendo e indagando todo aporte que tenga nuevas y buenas propuestas. El resultado del análisis depende de lo que se quiera mostrar, de lo que existe detrás de cada palabra, de cada expresión, de cada texto o mejor dicho de cada obra literaria.

## **1.2. Importancia de la lectura para un análisis**

La lectura es una actividad totalmente valiosa y necesaria porque a más de entregarnos información, ayuda a desarrollar la capacidad intelectual y creativa en todo individuo. A través de ella se puede entender el mundo que lo rodea, además es donde se fija la ruta que permite al lector introducirse hacia el contenido del texto.

En la lectura es ineludible la comprensión e incorporación de contenidos antes de la interpretación y ésta a su vez, es la que favorece todo el desarrollo del análisis en su tratamiento. En otras palabras, el acto lector es como una garantía que asegura la fase de estudio que se realiza. Todo esto es, porque la comprensión de un escrito es una acción

interactiva que comunica algo que debe ser entendido por otro para establecer inferencias y relaciones sustentadas con juicios y valoraciones tomadas con una posición segura frente a los asuntos del texto.

*“Lo más importante antes de realizar cualquier tipo de análisis literario es sin duda la correcta lectura de la obra o del libro. Puede tratarse de un cuento o una narración infantil, así como de una novela o de un ensayo.*

Recuperado de <http://www.analisis-literario.com/>

Por esto y más cabe señalar lo significativo que es la lectura para realizar cualquier tipo de análisis, ya que con esta acción se puede tocar y ver a la palabra en todas sus formas. Esto permite en el lector un desarrollo en todas sus capacidades y una comprensión clara de lo presentado en el libro o texto.

*Al analizar una obra literaria, la estrategia más importante es leer el texto varias veces, cada vez descubriendo una nueva capa de la escritura y su significado. Según Sharon James McGee, autor de "Análisis de Literatura", la primera vez que leas una obra literaria, la intención debe ser conseguir la esencia de la trama, los personajes y el tema. Las lecturas posteriores permiten mirar más profundo, llevan a los significados de las palabras utilizadas por el escritor, se piensa acerca de los personajes y la forma en que hablan y lo que hacen. Si eres dueño de una copia del texto en cuestión, puedes leerlo con preguntas específicas en mente y escribir notas en los márgenes y subrayar o resaltar palabras, frases y contenidos que parecen relevantes o significativos a tus preguntas. Puede tomar bastante tiempo entender y comprender la complejidad de muchos textos.*

Recuperado de [http://www.ehowenespanol.com/cinco-estrategias-analisis-obras-literarias-info\\_283735/](http://www.ehowenespanol.com/cinco-estrategias-analisis-obras-literarias-info_283735/)

Vale la pena señalar el valor literario que tiene la lectura cuando el lector entra en acción motivado por el deseo de querer conocer lo que ve y hasta lo que no ve, en otras palabras sería lo que se esconde detrás de cada palabra y que sale a luz cuando se descubre a través de ella la intención del autor. Por estas razones toda técnica que se utilice al momento de leer es sustancial para comprender el texto leído.

Colomer, T. (2005, p. 249). *“Cuando el efecto y la comprensión de la lectura se han alcanzado, los lectores gustan de conocer las interpretaciones que han hecho otros lectores más expertos.”*

En definitiva la lectura en forma comprensiva brinda beneficios que son de gran valor para conocer otras interpretaciones, otros comentarios y significados importante para el conocimiento humano.

### **1.3. Rasgos expresivos característicos de la obra literaria en un análisis**

Los rasgos expresivos son aquellos elementos, los cuales al momento de realizar un análisis literario se notan con mayor fuerza en un escrito, es por ello, que para conocer el estilo que utiliza el escritor, se requiere saber el tipo o la forma de expresiones usadas y construidas como identificación para llevar a cabo el estudio de una obra literaria.

*Así como la ciencia literaria estudia la forma y el contenido, la estilística en palabras de Bally (1957) es la disciplina crítica moderna que encara la totalidad de elementos que conforman el estilo. Esto significa una evolución sobre los viejos métodos que estudiaban los aspectos externos de la obra, solamente formales y su construcción en el dominio de la retórica. No se consideraba la influencia que, sobre forma y lenguaje, tenía el contenido. Fue Vossier (1957) quien hizo especial hincapié en la lengua hablada, al escribir el término a la teoría de la expresión de Croce . Desde entonces se valora al individuo, a la exaltación de la capacidad creadora del hombre como respuesta al mundo que lo rodea, por cuanto el escritor representa la realidad de la impresión que en él despiertan las imágenes (impresionismo) o por la sensación íntima y subjetiva que le provocan, quedando así su afectividad incorporada a la realidad representada (expresionismo).*

Calles J. Análisis Literarios, recuperado de <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>

Este aporte aclara lo trascendental, no solo de leer, sino también de imaginar y representar la realidad a través de las imágenes que construimos. Así se logra alcanzar el más alto nivel de apreciación a todo lo que nos rodea. Esto es, reflejo de todo el potencial humano a fin de mostrar cada vez el desarrollo infinito de saberes. Por tal motivo es de interés escuchar la voz escrita de destacados en conocimientos como lo es Vossier, quien le dio el

debido realce al lenguaje creativo que se despierta en sí mismo como reacción ante la belleza de todo lo que ve y que a su vez pasan a formar parte de la capacidad humana.

*Castagnino ( 1965 ) expone que la estilística se funda en el hecho de que pese a todo lo convencional que sea el lenguaje humano como instrumento de comunicación, pese a la necesaria atadura que lo fija a la gramática, a través de aspectos morfológicos y sintácticos, a la codificación retórica, no hay palabras ni giros que usados por individuos distintos sean exactamente, y alcancen idénticos contenidos sea conceptual, emotivo o estético.*

Calles J. Análisis Literarios, recuperado de <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>

Estos fundamentos sirven de orientación, en este caso cuando se refieren a la estilística y en su disciplina que la respalda como tal. Es así que *Castagnino* en su palabra afirma que todo contenido que transmite un estilo, es diferente por ser de una perspectiva diversa y así notamos que tiene mucha razón porque todo lector aprecia, entiende y comprende de manera distinta el mundo que lo rodea, por el gran hecho de tener un conocimiento y léxico variado. Por ello cualquier estudio literario que se realice, da como resultado nuevas formas de llegar, de entender y de ver todo a nuestro alrededor de manera diversa en su forma de manifestación ante todo lector.

#### **1.4. Marco histórico literario de la obra**

En este aspecto es necesario destacar el entorno de todo lo que gira alrededor del tema, porque esto a su vez identifica la época y la relaciona al momento o tiempo en el que se presenta aquella obra literaria.

*El marco histórico es sumamente importante en un análisis, ya que debemos encuadrar la obra en la época en la que está escrita. Los autores son hijos de su época histórica y, por tanto, sus comportamientos, sus pensamientos y sus deseos son consecuencia de esa época a la que pertenecen.*

<http://universoyliteratura.files.wordpress.com/2013/02/guia-para-el-analisis-literario.pdf> Tema y problemática de la obra literaria en un análisis

La época a la que pertenece una obra literaria como lo menciona este aporte, es de mucha influencia para la conducta, pensamientos, ideas y modo de ver el entorno en cada



persona, ya que es como raíz donde se asienta un conglomerado grupo humano, que conecta la realidad con sus palabras y estas a su vez empapadas de fantasías transmiten y reflejan el sentir, el vivir, entre otros, de modo personal y social. Es por ello que en el contenido de una obra literaria se reconoce o se identifica a un pueblo, una sociedad o una cultura.

### **1.5. Temas y problemática de la obra literaria**

En el momento de realizar un análisis literario no se debe dejar a un lado el estudio minucioso que requiere el tema, porque es allí donde se refleja la problemática planteada como asunto que recoge la idea principal que el autor quiere transmitir.

*El tema, también es conocido como asunto de la obra. Los temas pueden ser: el amor, la guerra, el odio, la explotación económica, la esperanza, la revolución socialista, etc. Durante todos los modos de producción económica que ha vivido el hombre, los temas relacionados con ese fondo histórico han sido las motivaciones de la producción artística. Cada autor tiene un tema que tratar y a partir del análisis nosotros estaremos en capacidad de poderlo reconocer y especificar.*

Calles J. Análisis Literarios, recuperado de <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>

Este fundamento es sin duda alguna una de las mejores bases para la realización de un análisis literario, ya que sostienen como punto de partida ideas necesarias que acompañan al estudio de la obra para conocer el objetivo del escritor en su totalidad. De esta manera lo muestra cuando dice que cada autor tiene un tema que tratar.

*La problemática planteada en la obra se puede enfocar desde dos puntos de vista: la realidad anterior o realidad de la obra y la realidad actual o realidad del lector. La primera se refiere a un momento determinado con el tiempo histórico actual, en el cual el escritor realizó la obra; en ella se ve la problemática de dicha realidad donde el autor puede representarla de múltiples maneras y la actual, la segunda se caracteriza por hacer una comparación con la realidad anterior para ver una nueva visión desde el lector.*

Calles J. Análisis Literarios, recuperado de <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>

Sabemos que muchos autores con el afán de transmitir sus ideas enfocan la realidad de manera directa o indirecta en sus escritos, estos pueden ser relacionados con la época y hechos de su tiempo que los rodean, de este modo se puede conocer con más claridad la

razón fundamental de su construcción literaria y así comunicar al mundo la realidad existente que se vive en aquellos presentes o pasados momentos.

### **1.6. La obra literaria como campo de juego y de iluminación**

Uno de los resultados más exitosos en una lectura para un análisis es el avivamiento de los sentidos del lector al momento de leer una obra literaria, por ello al mencionar la obra como un campo de iluminación como lo sustenta López, es sin duda enfocar la acción importe que se realiza con la mente vibrante. Es entonces cuando el lector fija sus miradas con los sentidos totalmente activos y rebosados de esplendor enfocando el contenido de una obra en su profundidad.

*López (1965, p.413) interpretar una obra no se reduce a verla desde fuera y hacerse cargo de lo que en ella acontece. Significa entrar en juego con ella, rehaciendo personalmente sus experiencias clave. En la base de toda obra de calidad se hallan una o varias experiencias que impulsan la acción y le dan sentido. Al vivirlas por propia cuenta el lector, se iluminan en su interior las intuiciones fundamentales que impulsaron la génesis de la obra. A esta luz puede muy bien realizar una lectura genética de la misma, leerla como si la volviera a gestar, y comprender así todos sus pormenores, hasta el vocablo más aparentemente anodino.*

López A. Ética y Creatividad - Modulo 3 - Unidad 17. Recuperado de <http://cerezo.pntic.mec.es/~alopez84/curso/modulo3/lecti171.html>

Existe una buena fundamentación teórica basada en la realidad de un estudio, de este modo es conveniente destacar que en todo análisis literario se debe dejar encender los sentidos en el acto lector por aquella luz interior que resplandece cuando se empieza a descubrir el mensaje implícito en la oscuridad profunda y oculta de la obra. Así cada vez se iluminan más los sentidos, los mismos que al estar totalmente claros por el entendimiento, permitan disfrutar y escudriñar todo el placentero sabor variado de conocimientos que encontramos en la obra literaria analizada.

### **1.7. La lectura de obras literarias de calidad fomenta la capacidad creativa del hombre.**

En la edad media, la lectura constituyó una actividad colectiva leída en voz alta para diversas finalidades. Luego evolucionó hasta el punto de vincularse a la palabra con

mecanismos ordenados desde lo más simple hasta lo más complejo, así empezó a construir contenidos. Desde entonces el análisis del contexto actual, permite comprender la función de la lectura, en las cuales la comprensión y producción de los sentidos son objetivos primordiales que influyen para la competencia creativa de toda persona.

Por tales razones, debemos reconocer que las obras literarias y más aún las de calidad son de mucho provecho a la capacidad y creatividad de todo individuo, porque a través de ellas se desarrolla el conocimiento y de ese modo a la sociedad en general. Esto es muy evidente en el cambio y evolución de comportamientos y aprendizajes en su forma de interactuar con los demás.

*La vida cotidiana nos presenta múltiples posibilidades para ejercitar la creatividad. Depende de nuestra actitud el recibirlas activamente o el rechazarlas. Ambas posibilidades las refleja vivamente la literatura. Constantemente encontramos en las obras literarias actitudes creativas y actitudes no creativas, destructivas, que despiertan en nuestro ánimo una profunda nostalgia.*

López A. Ética y Creatividad - Modulo 3 - Unidad 17  
<http://cerezo.pntic.mec.es/~alopez84/curso/modulo3/lecti173.html#P05>

Este sustento despierta una actitud positiva al instruirnos sobre la valiosa acción de ejercitar la creatividad especialmente cuando lo hacemos a través de la actividad lectora. Por esta razón es indispensable el gusto e interés por la literatura, ya que va muy de la mano con el placer y el convencimiento. Sabemos que al gustarnos la obra, sentimos que nos conviene su lectura, su contenido, es decir, la historia en su totalidad. Esto permite llevar a cabo con plena garantía la acción lectora que es elemental para fomentar la capacidad creativa. Las obras literarias de calidad indudablemente son recursos de valor formativo, de la cual debemos valernos y aprovecharlas al máximo y más aún cuando se trata de realizar un análisis desde cualquier punto de vista.

## **CAPÍTULO II**

**EDNA ITURRALDE**

## Objetivos

- Conocer los datos biográficos de la escritora Edna Iturralde y los elementos literarios utilizados para la escritura de sus obras. .
- Generar espacios de diálogo con la escritora Edna Iturralde, para comprender su influencia y el placer de escribir sus obras literarias.



**EDNA ITURRALDE, JOSEPH GARCÌA Y CECILIA BRAVO (Maestrante)**

## 2.1. Datos biográficos sobre Edna Iturralde

Esta biografía fue consultada en la página web personal de Edna Iturralde. Iturralde (2014):

*Nació en Quito un lunes de madrugada el diez de mayo de mil novecientos cuarenta y ocho. La bautizaron con los nombres de, Edna María de las Lajas. Fue una bebita muy dócil y tranquila hasta que cumplió dos años y se convirtió en una niña traviesa y curiosa. Sus papás son, Edna De Howitt Tinajero Albornoz y Enrique Iturralde Darquea Irrazabal. Su mamá tiene ochenta y cinco años y es una de las mejores amigas de Edna.*

*Su papá era aviador y murió cuando ella cumplió un año, en el día de su cumpleaños, en un accidente de aviación. Edna nació y creció en la casa de sus abuelos que quedaba en el barrio de la Mariscal, cuando era uno de los barrios más chéveres de Quito, en la calle Calama 176 y Almagro –ahora está allí la Floristería La Orquídea–. Como no tenía ni primos, primas, hermanos o hermanas, creció bastante solita. Por suerte tenía perros con quienes jugaba a “las señoras” y los disfrazaba con ropas y sombreros.*

*Edna adoraba las muñecas y tenía muchas hijitas e hijitos de todos los tamaños y colores. Su bicicleta roja se llamaba Dragón Veloz y la llevaba a recorrer las calles, seguida de su niñera que no podía mantenerse a la misma velocidad de la niña y corría resoplando que daba pena. Su mamá se casó por segunda vez y la llevaron a vivir a los Estados Unidos. Allí estuvo en primer grado de primaria. Edna ya sabía leer puesto que siempre le encantó la lectura y aprendió rapidito mientras su mamá le leía cuentos. Su abuelo se llamaba Charles De Howitt y era un mago maravilloso que inventado los juegos y las historias más hermosas. Su abuelita se llamaba Rosana Tinajero Albornoz, hacía las tortas más ricas, los bordados más bellos y tocaba el piano como una diosa. Los dos abuelos pintaban cuadros y el abuelito hacía arte en cerámica.*

*Edna regresó de los Estados Unidos y fue a un colegio de monjitas, el Santo Domingo de Guzmán hasta hacer su Primera Comunión, luego fue al Colegio Americano y se quedó allí hasta graduarse. Era buena estudiante pero un... poquito, pero bien poquito, no mejor dicho, bastante inquieta y muchas veces fue*

*reprendida por hablar mucho. Le encantaba investigar (hasta ahora) y así logró aprender sola varias cosas interesantes antes de aprenderlas en los libros.*

*En el colegio fue “cheer-leader” y la primera mujer que ganó un concurso de oratoria organizado por los colegios de varones.*

*Se casó la primera vez cuando tenía veinte y dos años. De ese matrimonio tiene cuatro hijos, dos mujeres y dos varones. Su primer esposo se llamaba Dikkie van Maasdijk y era holandés. También murió en un accidente de aviación. Edna se casó otra vez con Bruce Kernan, de los Estados Unidos, y tiene dos hijos más, varones. En total tiene seis hijos y cuatro nietos y perros muy simpáticos. Los hijos se llaman: Diana, Eric, Willem y Carolina van Maasdijk y Teddy y Nicholas Kernan. Los perros se llaman: Tuco (salchicha de pelo duro) Lobo (pastor alemán) y Jack (goldenretriever).*

*Edna Iturralde fue Guía de Turistas en Metropolitan Touring por dos años y luego tuvo la primera Boutique en Quito, que se llamaba Carnaby Street. Quedaba en la Av. Amazonas.*

*Su color favorito es el amarillo porque es el color del sol, su número favorito es el nueve porque tiene cola de gato.*

Recuperado de:

<http://www.ednaiturralde.com/home/contenidos.php?id=26&identificaArticulo=51>

La vida de Edna Iturralde llama mucho la atención, por su valentía, su amor y su deseo de superación. Todo esto le ha permitido luchar con empuje muy propio, facilitándole salir adelante hasta convertirla en una de las escritoras más importante de este género. Sus cualidades son bases que la fortalecen y sus logros reflejan su capacidad que la hacen altamente reconocida por muchos a través de sus obras.

Esta autora es una de las mejores escritoras en el género infantil y juvenil., Pone bien sus miradas en historias basadas en lo social, multicultural y étnico para realizar sus obras literarias, como una forma de hacer despertar al mundo a las realidades que muchas veces están ocultas o a la vista de muy pocos. Una de las razones que ha tenido esta autora para basar sus escritos en estas temáticas pudieron ser las dificultades que le ha tocado pasar en su vida desde muy corta edad, las que al parecer marcaron su corazón e hicieron que pueda

observar con más detenimiento otros tipos de tristezas, dolores o sufrimientos de otras personas y que lamentablemente las padecen niños en los actuales momentos.

## **2.2. Obras literarias juveniles escritas por Edna Iturralde**

Dada la tendencia a encasillar las producciones de los artistas, y al concebir el trabajo de Edna Iturralde como material literario para niños y jóvenes, cabe destacar sus valiosos aportes en la formación de valores humanos.

*En los libros de Edna, se encuentra lo dulce y lo útil de la literatura, ya que son hermosos y educan por la sencillez con que narran una historia; por los valores de lealtad, amor, respeto a la tradición, capacidad de lucha, valentía y entrega a una causa que muestran sus personajes, pues las lecciones trascendentes llegan primero al corazón. Pero son, por encima de todo, frutos de la creatividad, del amor por lo bello y lo simple, de un testimonio vital permanente, expresado con arte; por tanto, producciones literarias cuyos destinatarios privilegiados son los más jóvenes, pero que no excluyen a ningún lector posible.*

*Cabe mencionar que las obras de Edna Iturralde en su mayoría son clasificadas para el público lector, por la editorial Alfaguara, las mismas que pertenecen a distintas series que se identifican con colores de acuerdo a toda una gama de capacidades y edades lectoras. En este caso encontramos aquellas que son de la serie azul y roja de la autora Edna Iturralde para jóvenes. las azules a partir de los 12 años de edad con el sello de Alfaguara juvenil y las rojas desde los 14 años de edad. Los otros colores son para edades diferentes.*

Las obras de esta escritora sin duda alguna, son un aporte de gran valor formativo, instructivo y de goce estético que deleitan y entretienen a todo lector, además son fuente del conocimiento humano que nos trasladan a diferentes lugares, épocas, costumbres entre otras. Es por ello, que impartir su literatura resulta provechoso en todas las formas, ya que no solo enseña, sino también forma para la vida misma, en fin, es lo que día a día mejoran el comportamiento humano para llevar toda acción de la mejor manera



### 2.3. Logros de Edna Iturralde

Edna Iturralde, destacada escritora, considerada como una de las más importantes y prolíficas figuras de la literatura infantil y juvenil ecuatoriana, ha dedicado gran parte de su vida a escribir para niños y jóvenes. Domina con un eficaz manejo en sus obras la realidad y fantasía. Sus libros han sido publicados en Colombia, México y España. También se encuentran en Estados Unidos, Perú, Bolivia y Ecuador. Están entre los más leídos en Iberoamérica. Condecorada y



galardonada con varios premios nacionales y extranjeros. Sus reconocimientos se deben al inigualable estilo al entrelazar personajes y situaciones reales e imaginarios de manera ingeniosa y divertida.

Fue fundadora y directora de la Revista Infantil La Cometa, del diario Hoy durante quince años. Ha publicado numerosos libros de temas variados. En los últimos años ha incursionado en la etnohistoria narrativa siendo la pionera en este género en literatura infantil en Ecuador.

Edna, ha ganado varios premios y nominaciones dentro y fuera de del país. Entre las más importantes están el Premio Nacional de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga 2001, Skipping Stones Award de los Estados Unidos 2002 y 2005, Mención de Honor del Municipio de Quito 2003 y 2004. Seleccionada por la SEP dentro del concurso del Ministerio de Educación Mexicano 2003 y 2005, Premio Nacional a las Artes Quitsato 2005. Nominada para el Premio Iberoamericano de Literatura Infantil 2005. Lista de Honor de la IBBY/2005 (Internacional Board of Booksforthe Young) organización que otorga el premio Hans Christian Andersen.

Recuperado de

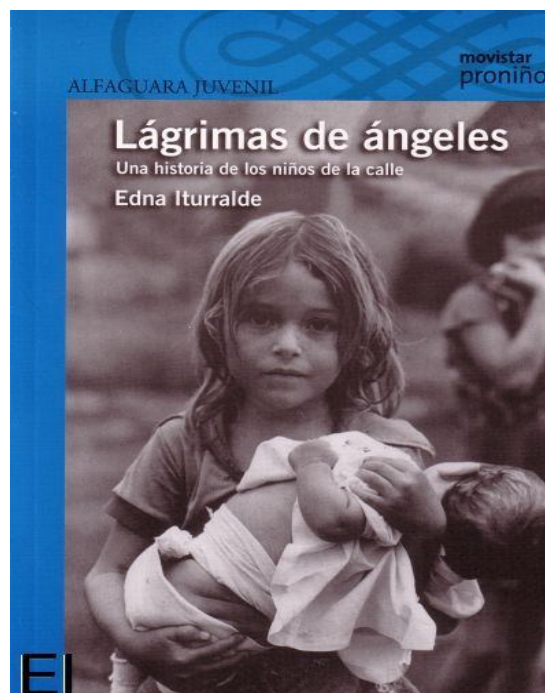
[http://www.ednaiturralde.com/servicios/busquedas/index.php?busqueda=ecuatoriana&valor\\_desde\\_li mit=2&valor\\_resultado\\_inicio=10&valor\\_resultado\\_fin=11&paginacion\\_inicio=-28&paginacion\\_fin=2](http://www.ednaiturralde.com/servicios/busquedas/index.php?busqueda=ecuatoriana&valor_desde_li mit=2&valor_resultado_inicio=10&valor_resultado_fin=11&paginacion_inicio=-28&paginacion_fin=2)

### **CAPÍTULO III**

#### **ANÁLISIS DE LA OBRA LITERARIA “LÁGRIMAS DE ÁNGELES”**

## Objetivos

- Reconocer a través del análisis las partes de la obra *Lágrimas de ángeles* y entender cómo ellas se integran en un todo
- Identificar los personajes, sus características y forma de vida.
- Analizar los valores formativos que resalta la escritora



Una historia de los niños y la calle

### 3.1. Obra literaria Lágrimas de Ángeles

Claro está que toda novela presenta una historia bajo una estructura narrativa, la misma que al ser un relato extenso, se divide en capítulos. Estos suelen ser numerados o separados por un título. Dentro de ella pueden existir diversos tipos de personajes, a los cuales se describen y se caracterizan porque asumen distintos roles, es decir dependiendo de las acciones que se llevan a cabo.

Esta obra literaria presenta una triste realidad que atraviesa un niño cuando llega del campo a la ciudad a despedir a su padre, quien como su madre, también decide emigrar a otro país por la dificultad económica en la que estaban pasando. Decisión que fue tomada para sostener económicamente a su familia.

El protagonista de esta historia debe encontrar la forma de sobrevivir aún en circunstancias difíciles. De modo que logra hacerlo, pero en la calle junto a otros niños con quienes le toca vivir experiencias complejas y dolorosas

### **Ficha técnica de la obra**

**Sello:** Alfaguara Infantil

**Ilustradores:** Bladimir Trejo

**Colección:** Serie azul

**Páginas:** 126

**Publicación:** 01/04/2005

**Género:** Novela

**Edad:** Desde 12 años

**Formato:** 15 x 21

### **3.2. Análisis externo de la obra *Lágrimas de Ángeles***

#### **Estructura formal**

#### **Capítulos**

##### **Capítulo 1**

Este capítulo trata sobre un niño llamado Jaime que después de dirigirse a la ciudad se despertó en un lugar distinto al del campo, donde se dio cuenta que los periódicos con los

que se había arrojado se habían esparcidos con el viento, en ese momento recordó que había llegado a la ciudad para despedir con mucha tristeza a su padre en el aeropuerto el mismo que viajaría tal como lo hizo su madre quien nunca regresó.

Su padre lo había encargado a su tía para su cuidado prometiendo enviar dinero cada mes para los gastos. A Jaime no le gustó nada esa idea, tanto así que terminó escapando sin saber qué rumbo coger y sin importarle su propia vida y toda esa impotencia de no poder hacer nada se convirtió en iras que lo hicieron huir y por ello se encontró en aquel lugar desconocido. Fue entonces cuando se presentó frente a él una niña más o menos de su edad quien al verlo le hace preguntas y a la vez indica sus características detallando un poco el negocio de dulces que la sostenía creyendo y haciéndole creer que están bajo una buena organización. Pues de esta manera y después de un largo diálogo de haberle mostrado algo sobre el ritmo de vida que tienen en la calle con la actividad de ventas de dulces, le ofrece un chocolate y le dice que debía comprarle, esto hizo que Jaime se intranquilizara al no encontrar el dinero en sus bolsillos, era con lo único que contaba y así mientras él tristemente miraba al piso para buscarlo, la Flaca cantaba sin ninguna compasión por lo sucedido.

## **Capítulo 2**

En este capítulo se presentan algunas aventuras con las ventas de dulces que le tocó vivir a Jaime junto con otros niños de la calle. La Flaca, una niña muy sufrida por su forma de vida le insistió a Jaime con lo dicho anteriormente, que sin dinero no había chocolate, lo que hizo que Jaime se comprometiera en pagárselo, pero después que él venda sus dulces, la actitud ingenua de Jaime le alegró a la Flaca y ésta le devolvió el dinero tratándolo de tonto por no haberlo guardado en otro lugar más seguro. Después de haberle robado le cuenta que solo lo toma prestado como lo hace el Calzón Tierno cuando toma las billeteras de los bolsillos ajenos, con el mal fundamento de que la sociedad les debe mucho. Así, entre palabras que iban y venían, Jaime terminó aceptando la venta de dulces para sobrevivir, es más, la Flaca para convencerlo, le recordó que él había hecho una promesa anteriormente para pagarle el dinero del chocolate. Fue difícil para Jaime esta aceptación, pero no encontraba otra salida en esos momentos. Los recuerdos, las tristezas, las dudas, invadían cada vez más la mente de Jaime y así pasaron horas hasta que llegaron a una esquina donde estaban otros niños vendiendo dulces y lo primero que Jaime imaginó fue sobre el porqué no iban a la escuela si era día de semana. Junto a esos niños estaba el Calzón

Tierno un hombre con gafas oscuras y cabellos largos y lo llamaban así porque en el orfanato donde vivía se hacía pipí en la cama, este hombre controlaba a los niños en la venta de dulces y Jaime lleno de dudas observaba el acercamiento de la Flaca hacia él sin saber quién era. La flaca habló con él mientras señalaba a Jaime, éste se molestó, ya que para que alguien ingrese al negocito de los dulces debía pedir permiso, además tampoco quería dar sospecha a nadie de su mal trabajo. La Flaca se dirigió otra vez donde Jaime y le indicó las razones del enojo de este hombre y por temor al castigo se fue en ese momento a vender, recomendando a Jaime que mientras ella trabajaba la espere debajo de un árbol hasta su regreso y así daban tiempo para que Cazón Tierno se fuera a controlar otras ventas.

### **Capítulo 3**

Jaime, sentado debajo del árbol evitando no mirar a Calzón Tierno esperó pacientemente con un poco de miedo a la Flaca. Se quitó el suéter ya que hacía mucho calor y miró disimuladamente a su alrededor y observó a una niña, la cual se dedicaba a vender chicle con una criatura en su espalda. También había dos niños que se dedicaban a la venta de caramelos y además se ofrecían a limpiar parabrisas. Uno de ellos era de color negro y llevaba una camiseta demasiado grande y larga y el otro era un trigueño, que llevaba una gorra, una soga amarrada en su cintura.

Para Jaime esa mañana había sido muy larga y estaba muy cansado, así que se había quedado dormido debajo del árbol profundamente. Al instante lo despertó el impacto de piedrecillas en el rostro la cual era la flaca, que lo llamaba para entregarle el suéter que El Bota-la-Pepa se lo había intentado de robar.

Al cabo de un tiempo llegaron el Bota-la Pepa y el negro José donde estaba Jaime y se hicieron amigos de él. La flaca además quería buscarle un puesto de vendedor a Jaime pero no lo podía hacer sin permiso de la tía Meche. Mientras todos hablaban el Bota-la Pepa comenzó a realizar una especie de danza con saltos y sonidos, porque él no podía hablar, además le enseñó el tatuaje a Jaime que lo llevaba en el codo y tenía forma de un avión.

## Capítulo 4

Jaime después de haber conocido a los amigos de la flaca los observó trabajar y vio una niña con una bebé en la espalda. Por la tarde empezó a llover y los otros niños se cubrían con pedazos de plástico. Jaime se empezó a mojar y cada vez sentía más hambre, el chocolate que le compró a la flaca no bastó, pero como no quiso interrumpir a la flaca la esperó bajo la lluvia, ya que ella le había prometido llevarlo donde la tía Meche para que él pudiera trabajar con ellos. Empezaba a llover más fuerte y Jaime se acercó a un árbol para no mojarse, la niña conocida como la canguro, quien cargaba una bebé, también fue hasta donde estaba Jaime a quien le entregó la bebé que llevaba y con un gesto amenazador y seguro le dijo que debía tenerla porque allí no se mojaría y en caso de que llorara que le colocara una tela enrollada mojada y azucarada para calmarla y así se marchó rápidamente, ella lucía collares descoloridos iba descalza y tenía una camiseta que decía "NEW YORK U.S.A." Jaime notó que la bebé era una niña porque tenía hebras de hilo remplazando los aretes. Una pulsera muy pequeña, llevaba un gorrito de lana. Primero la sostuvo alejándola de su pecho luego la acercó a sus hombros, por lo cual la chalina resbaló a un charco, Jaime trató de cogerla, pero la niña con el movimiento comenzó a llorar, Jaime empezó a preocuparse e intentó sacar la bolsa de azúcar mas no podía con una sola mano. Como no sabía su nombre no la llamó. Después llegó el bota-la-Pepa y le ayudó. Jaime le dio el trapo con azúcar a la niña, pero ésta se empezó a poner morada y el bota-la-Pepa le hizo seña de que se asfixiaba. Jaime le retiró el trapo y la bebé lloró aun más. De pronto llegó la flaca y le ayudó a Jaime. Luego la Canguro se llevó a la bebé y Jaime y la flaca se dirigieron al lugar donde se encontraba la Tía Meche y durante el camino la flaca le contó a Jaime que aquel apodo de canguro y le habían puesto porque al momento de bajarse de un caroo para subir a vender al otro saltaba alto como los canguros.

Durante los transcurros la flaca empezó a llamar a Jaime como futre y le explicó que lo llamaría así, porque usaba zapatos, medias, suéteres sin rasgar, la Flaca además le indicó a Jaime que por el volcán pichincha a la derecha están los barrios ricos y a la izquierda están los barrios pobre. Así pues, pasaron hasta que Jaime fue llevado a la casa de la tía Meche. La presencia de Jaime frente a la tía Meche no fue de agrado él se sentía impotente al no encontrar salida para regresar a su casa, pero la tía Meche lo aceptó por el hecho de ser un niño ingenuo, por ello lo aceptó con halagos y es más hasta ofreciéndole supuestamente un nuevo y mejor trabajo para su futuro

## Capítulo 5

En este capítulo nos damos cuenta que Jaime es llevado a una extraña casa y vieja donde habían movimientos que aparentemente por fuera parecía no ser habitada, de la cual señaló la Flaca a Jaime que era el cuartel general, pero que no era donde estaban los militares si no el lugar donde trabajaba la jefa. Es así que entraron solicitando a la tía Meche trabajo para Jaime. Ella respondió que no era de los suyos ya que la vestimenta que llevaba daba una apariencia distinta a los niños que estaban bajo su cargo. Poco después, la tía Meche al ver que sí le interesaba la presencia de Jaime el grupo de la Flaca, trató de convencerlo proponiéndoles según ella, trabajos de gran rentabilidad y en un corto tiempo, pero siempre y cuando aceptara quedarse en su organización.

## Capítulo 6

Al cabo de muy poco tiempo la entrevista de Jaime con la tía Meche había finalizado, ya que la mujer percibió que Jaime era el muchacho ideal para lo que ella quería conseguir, asegurándole que iría a trabajar con la flaca vendiendo dulces. Lo que más le sorprendió a Jaime fue la falta de interés de la mujer, por no haber preguntado ni su nombre, ni su procedencia. La tía Meche sacando del cajón de su escritorio una cámara, y en medio de bromas tratándolo como la novia de la flaca, le tomó varias fotografías de frente y perfil a Jaime.

Una vez ya en la calle Jaime comenzó con las preguntas hacia la flaca, ya no se sentía tan seguro de su decisión de quedarse en la ciudad.

La flaca al presentir lo sucedido lo detuvo y le dijo que una vez que alguien hacía un trato con la tía Meche, no se podía renunciar o era hombre muerto. Con ganas de llorar Jaime volteó el rostro para que la Flaca no lo vea y así el chico se limpió el rostro con una mano sin voltear la cabeza. La flaca comenzó a preguntarle si tenía mamá y papá y fue ahí cuando Jaime le contó la historia de cómo perdió a su mamá, y porque se fue también su papá, aunque él le pidió que no lo hiciera.

Debido al hambre que sentía Jaime, la flaca comenzó a buscar en el basurero para ver si encontraban algo que comer, la flaca gritó triunfante cuando encontró un pedazo de pizza, aunque no calmó el hambre por completo pero al menos se sintieron mejor que antes.



La noche se tornó fría como todas las noches andinas, así que cada quien buscó su lugar para poder dormir. Jaime se acostó sobre la grada de piedra. Solo ahí, por primera vez en ese día, Jaime permitió que sus lágrimas también se deslizaran libremente.

## Capítulo 7

Mientras Jaime se calentaba las manos con su aliento, esperaba a la Flaca, pero el recuerdo de lo que había pasado el día anterior le llegó a la mente y le parecía una pesadilla, no se había decidido todavía si quedarse en la ciudad o regresar con su Tía. Luego llegó la Flaca, quien le trajo algo de comer que le regalaron en una panadería, a Jaime le llamó la atención las bolitas de caramelos, las mismas que fueron el tema del momento para que la Flaca le haga una simbólica pregunta y a la vez dar la respuestas de su profundo significado. Así, ella suspiró desde lo más hondo de su ser y dijo: Cuando los ángeles lloran, sus lágrimas son bolitas de caramelo, pero no de los ángeles grandes, sino la de los más pequeños que lloran durante la noche y que las panaderías dejan su ventana abierta por el cual el viento se llevan las lágrimas de los ángeles, las mismas que caen sobre los pasteles.

Esto, sin duda fue motivo para que Jaime hiciera otras preguntas sobre este tema de las lágrimas de ángeles y la Flaca en su afirmación le aclaró mejor las respuesta mostrando la medula esencial de lo que realmente se refiere, que los ángeles chiquitos son los bebés recién nacidos que son abandonados por sus padres, y que ella conoció el caso de uno que habían dejado en un terreno convertido ya en un ángel. A Jaime se le hacía duro creer que hubieran padres que abandonan a sus hijos desde pequeño, pero escuchar esto de la Flaca comprobó la gran pena que se ha de sentir cuando sucedan cosas como estas. Jaime sentía como si todo lo que le contaba la Flaca era fuera de lo normal por sus formas de decirlas.

La Flaca a la vez que le contaba algo a Jaime también le preguntaba cosas extrañas de tal modo que este por desconocimiento prefería callar. La Flaca quería ser modelo y que su foto salga en todas las revistas y en grandes anuncios, deseaba superarse en todo pero sin estudiar y por supuesto sin olvidar o dejar de ayudar a aquellos niños que se le presenten en la calle. Y así entre preguntas y respuestas ella con mucha tristeza le cuenta a Jaime muchas cosas tristes de su vida y del triste destino por las malos trabajos que realizaban su familia. Después de todo esto ella le preguntó a Jaime sobre la decisión que tomaría sobre lo dicho anteriormente, si quedarse o no, él iba a decir que no, pero en su interior algo le impulsó a decir que sí pero solo hasta Navidad. ella le señaló entonces que sí era el tiempo

como para realizar el trabajo de la Tía Meche y así con esas y otras aclaraciones más sobresalía entre ellos siempre el respeto.

## Capítulo 8

El nuevo día estaba muy soleado pero a pesar de tanta claridad, la oficina de la tía Meche se encontraba iluminada con lámparas que colgaban del tumbado, las tablas sellaban el paso de la luz del sol por las ventanas, además esa mañana la tía Meche tenía un aspecto de bruja de película antigua. El profesor entró a la oficina con varias carpetas en las manos, y tomó asiento en la mesa central. Ignorando la presencia del profesor, la tía Meche prendió una de las computadoras y luego sacó un cigarrillo, comenzando así un diálogo con el profesor acerca de las carpetas, las cuales contenían las fotos de algunos niños y niñas.

Con un poco de interés la tía Meche le preguntó si las fotos de Jaime ya estaban reveladas, y de aquí se tornó una conversación secreta. Diciendo que a Jaime lo querían poner en el grupo de los donantes, ya que tenían un nuevo pedido del extranjero, para que pudiera donar córneas. Al finalizar esta conversación la tía Meche le recordó al profesor, que este tipo de conversaciones solo se hablaban en la oficina, y que afuera de ella no se decía ni una palabra.

Con esta advertencia el profesor se puso un poco nervioso y entonces decidió cambiar de tema señalando hacia unas fotos que estaban separadas por edades, y justo la primera foto era la de la flaca. La tía Meche tomó la foto entre sus dedos y la puso a un lado, diciendo que a la niña de la foto la quería para otros planes que tenía en mente, ya que al parecer iba a ser muy atractiva la niña.

La tía Meche al oír al profesor diciendo una exclamación un poco defensiva hacia los niños, le recordó que ellos no son importante para nadie y que ninguna persona los quiere porque son niños de la calle, más bien que son como vasos desechables y que si llegase a desaparecer uno de ellos nadie se preocuparía por buscarlos porque son insignificantes, según la tía Meche. Al oír esto el viejo se dio cuenta que no podía pensar de otra manera, si quería seguir ganando dinero y mantenerse con vida.

## Capítulo 9

Jaime y la flaca se dirigieron a un lote vacío al que la flaca lo llamaba “refugio” el que antes había sido una estación de tren pero el municipio la convirtió en un botadero de chatarra. Jaime observó los buses viejos y dañados, los cuales antes eran un motivo de orgullo para la ciudad. Un niño avivó los carbones encendiendo una pequeña fogata. Jaime y la flaca entraron por una abertura. Como en el lado donde estaba Jaime había una inclinación, Jaime tuvo que pasar con cuidado la tierra la cual estaba lodosa por la lluvia. La flaca llamó a Jaime lo presentó al que se llamaba el pan quemado, era un niño como de 11 años, tenía pelo crespo y una cicatriz debajo de su rostro, la misma que se había hecho en un accidente haciendo malabares con antorchas encendidas. Jaime se puso de pie y dudaba entre darle y no darle la mano.

El Pan Quemado volteó su rostro y le enseñó la herida a Jaime, éste hizo el mayor esfuerzo para mirarlo de frente, luego la flaca empezó a abrir una funda que tenía sobras de un restaurant de comida china. Jaime no soportó el hambre y empezó a devorarlo todo la flaca lo detuvo y le explico que si lo comía lento disfrutaría más de la comida, pero Jaime no le hizo caso y se comió todo. Algunos de los demás niños se drogaban con goma para no sentir hambre. Jaime se quedó pensando y confundido. Pan Quemado se había quedado dormido en el suelo, entre todos lo levantaron para llevarlo a uno de los buses, se despertó a medias y agresivo, lanzó un puñetazo a la Canguro haciéndola sangrar. Luego en el descanso sobre el bus viejo conversaron mucho más sobre los sueños que tenían cada uno para el futuro o en su mayoría de edad. Esto lo hacían engañados de que la tía Meche en realidad les tenía algo mejor para ellos. Además también le contaron de niños sin familia, abandonados desde pequeños, que dormían debajo de los puentes, o en túneles donde sentir frío y hambre era normal.

Al fin todos se quedaron dormidos en aquel bus, pero él no podía hacerlo, ya que empezó a recordar a su madre que lo cuidaba y a su padre a quien le gustaba sentarse junto a él para acompañarlo hacer sus tareas, pensó en la vida que llevaban esos niños y se preguntó si sería posible que algún día cumplieran sus sueños.

## Capítulo 10

Algunos de los niños como, la Canguro sin la bebé en su espalda, el Bota la Pepa y el Negro José se acercaron al fuego. El hambre que mostraban cada uno de ellos era muy notoria, tanto así que pidieron comida a la Flaca, quien como si fuera de su responsabilidad conseguirles, les indicó que sí había, pero que era de la Sra. que siempre les daba algo para comer. Fue entonces después de algunos intercambios de palabras compartidas, que Jaime se subió en el bus que dormían los niños, mientras que la Flaca subió en el que ella dormía, pero al verlo a Jaime en el otro bus , le dijo que él debía ir al otro bus. Fue entonces que Jaime siguió a la flaca. Allí, ella le explicó la razón del porqué él no se podía quedar en ese bus.

## Capítulo 11

Después de un tiempo Jaime seguía vendiendo dulces con los niños de la calle, se le rasgaba más y más la ropa y lo seguían llamando “futre “. Jaime se empezó a acostumbrar a la vida en la calle. Calzón tierno solo se reunía con ellos una vez al mes, siempre les hacía bromas y los reprochaba, supuestamente también los cuidaba pero a su conveniencia y se aseguraba que cumplieran con todo. Al final los niños le daban todo el dinero a él y éste les daba una pequeña ganancia y si no vendían la porción mínima, eran castigados. La flaca le contó a Jaime que tenía que saber vender los dulces, le explicó que no hay que meter la mano dentro de los autos porque se asustan y piensan que les vas a robar y te cierran el vidrio. La flaca le contó también a Jaime que un día ella metió la mano dentro del carro con los dulces y le cerraron la ventana. Y así pasaron muchas aventuras que eran compartidas entre ellos para alegrarse o entristecerse.

Después les obligaron a la flaca y a Jaime que tenían que vender dentro de los buses, pero a ellos no les gustó, la flaca pensó que otra le podía robar, pero Jaime le ofreció cuidarla a pesar de que a ella no le gustó mucho esa idea. La flaca le enseñó una canción a Jaime, la misma que él se tenía que aprender para cantar en buses, era inventada por la flaca y así se montaron en un bus para que el chofer los dejara vender dulces y mientras Jaime vendía la Fleca cantaba.

## Capítulo 12

El humor de la tía Meche reflejaba satisfacción por el interés que dejaba aquel negocio oscuro y de muy mala acción, ya que en definitiva pertenecía al bajo mundo del hampa. Por otro lado su compañero de su mal trabajo pensó siempre que ella era una bruja porque con sus planes demostraban susto, espanto y frialdad y todo sin ninguna piedad de nada ni de nadie. Cuando el profesor la observaba con mucho detenimiento. Ella lo cuestionaba con preguntas como queriéndolo hacer una persona muda ante sus descabellados proyectos.

## Capítulo 13

Por lo que se nota, la tía Meche siempre estuvo tratando de hacer soñar a los niños y creándoles falsas esperanzas que de una u otra manera les daban fuerzas para resistir y esperar con mucha paciencia ese tan anhelado momento. Ella anteriormente ya había cometido ese engaño con algunos niños de los cuales se creía que estaban pasando de la mejor junto a su familia. Solo habían que dado los recuerdos y el lugar donde también se encontraban. Como vemos no solo los ilusionaba con palabras si no también con imágenes en papeles para tocar la sensibilidad y sea más grande el encanto y en esas de tantas, la Flaca le pregunta en una ocasión sobre uno de los papeles con fotos de carro que tenían, que a qué se refería, pero la inocencia de la Flaca le hizo decir que era el carro de la familia

## Capítulo 14

Después que la flaca escuchó el plan de Jaime sonrió, dándole una respuesta totalmente contraria. La respuesta de la flaca fue un “no” rotundo y le dio las causas del porqué de su respuesta, además le explicó que a ella le gusta ser una niña libre y no tener a nadie quien la controle. Jaime al oír la respuesta de la flaca se sorprendió mucho y se sintió bastante herido, sin responder nada fue a una tienda cercana y compró pan y gaseosa, pero esta vez solo para él. La flaca también se sentía triste pero específicamente por otras razones, ya que a ella sí le gustaba la idea de tener una familia, pero como ella siempre fue rechazada por las personas, temía que esa no fuera una excepción y decidió no hacerse ilusiones con ello.

La flaca se encontraba muy orgullosa por su nuevo trabajo. Los niños le preguntaban si volvería, ya que ellos sabían que quienes comenzaban a ganar mucho dinero en aquellos

nuevos trabajos, nunca más regresaban. La flaca les explicó que ella si volvería. Los chicos se marcharon y Jaime se quedó con el pretexto de arreglar sus zapatos, para poder quedarse a solas con la flaca. Cuando estaban conversando llegó una camioneta negra con un señor con gafas oscuras que la conducía y una mujer a los lados.

Aquella camioneta se paró justo al frente de ellos y la mujer salió y se dirigió hacia ellos, preguntándole si era la flaca. Media confundida y aturdida por la presencia de aquella mujer la flaca le confirmó asentando la cabeza, entonces la mujer le dijo que no la hiciera esperar y se subiera a la camioneta sin hacer preguntas, al principio parecía que la flaca se iba a negar pero no le quedó más, recogió sus cosas y se dirigió a la camioneta sin mirar a Jaime. Al ver la mirada extraña y confusa de la flaca, Jaime se dirigió a la camioneta para suplicarle que no se fuera inclusive con lágrimas en los ojos, y aferrándose con una mano a la camioneta le gritaba que dejara ese trabajo, el conductor entonces frenó y giró el volante y salió velozmente, pero en ese instante la niña lanzó su cartera, Jaime la recogió y la colocó dentro del bus en el asiento de la flaca, pensando que si regresaría la podría encontrar en su lugar. En ese momento sintió que alguien subía al bus y vio que era el Calzón Tierno, que venía también por él para su nuevo trabajo.

## **Capítulo 15**

Después que el Calzón Tierno encontró a Jaime en el bus, se lo llevó inmediatamente a la Tía Meche. al enterarse de que no quería trabajar para ella, se dirigió a él con insultos y amenazas. Una vez que Jaime escuchó las amenazas y observó la actitud furiosa de la Tía Meche no le quedó otra opción que hacerle creer que sí haría el trabajo y así lo hizo.

El Calzón Tierno se llevó a Jaime, y en el mismo auto llevaban, también a un señor con los ojos vendados, la cual lo habían secuestrado hasta que la familia pagara por su rescate. Cuando llegaron colocaron a Jaime en una habitación aparentemente de una niña por los detalles femeninos que habían en el interior.

Jaime no sabía nada de la flaca y ni podía ver tampoco a los otros niños, ya que lo tenían encerrado en esa habitación. En una ocasión el Calzón Tierno entró en la habitación donde se encontraba Jaime y le preguntó si no quería saber nada de su amiga la flaca, pero Jaime

no respondió nada, entonces el Calzón Tierno se quedó a espera a que Jaime le preguntara de su amiga, pero el muchacho seguía sin hablar, entonces le contó, que ya nunca más volvería a ver a la flaca, Jaime para no seguir escuchando, se tapó los oídos.

Mirando hacia la ventana Jaime decidió que tenía que salir de ese lugar como sea, entonces en ese día intentó abrir la puerta con patadas, al percatarse el Calzón Tierno de lo sucedido, abrió la puerta y entró con una inyección en la mano, y con una cara de mal genio, le inyectó a Jaime en el brazo y este se quedó dormido en la cama.

## **Capítulo 16**

Jaime sentía golpes, empezaba con uno luego con dos y después tres. Él no soportaba su cabeza. Después se repitió lo mismo, pero ahora él trataba de taparse sus oídos. Luego su cabeza se empezó a mover sólo, parecía que la cabeza quería salir de su cuerpo, más él sabía que no podría vivir sin cabeza, aunque se la sostenía con la almohada. Jaime sintió que su cabeza, se le hacía pedazos.

Todo lucía borroso y no podía distinguir casi nada.

Jaime se sentía desesperado y quiso tomar una ducha, fue hasta el baño arrastrándose, pues era la única forma en la que él lo podía hacer, más al llegar al baño pudo sostenerse y se quitó la ropa, al quitarse las medias se dio cuenta de que tenía plumas.

Después su cuerpo estaba completamente cubierto de plumas. Afuera de la habitación escuchó voces y gritos, luego se proyectaron imágenes fantásticas, una torre de hielo la cual reconoció como un nevado, luego el cayó estrepitosamente en un lago, el lago empezó a formar olas, las cuales se hicieron más grandes y se convirtieron en caballos. Jaime quiso correr para huir de los caballos, iba bajando por un sendero en el que se da cuenta que está su padre con los brazos abiertos, Jaime fue a abrazarlo, y al abrazarlo desapareció y en vez de él estaba la tía Meche la cual tiraba fuego por los ojos.

Jaime aterrado corre hacia la ventana, la abre y se lanza abriendo sus brazos intentando extender sus alas.

## Capítulo 17

Como sabemos, al inicio de la historia Jaime se despertó en la calle entre periódico y al final de esta, es decir en este capítulo también se despierta pero en un panorama distinto que es en un hospital. Esto sucedió después de haberse lanzado por la ventana en un estado que no era normal. Allí en el hospital le llegó un olor que le recordó una herida que se había hecho cuando pequeño. Le parecía imposible que estuviera en un lugar como este, lo que apenas podía hacer, era abrir los ojos, pero los volvía a acerrar. Sin olvidar la amistad y las vivencias que tuvo con la Flaca. Al final la Flaca al presentarse frente a él le mostró una presencia totalmente distinta, tanto en su apariencia física como en su forma de pensar.

A Jaime le parecía un sueño porque no imaginó en ningún momento verla tan diferente y hasta decidida a estudiar. La Flaca tuvo que hacerle un recuento a Jaime de lo que había pasado, ya que él no recordaba nada. La tía de Jaime había pasado mucho tiempo en el hospital esperando su recuperación. Su papá supo todo lo ocurrido, pero la distancia no le permitía estar con él. La Flaca a pesar de que sabía que ya no lo vería más, estaba contenta de que él regresara con su tía. Después del beso de despedida que le dio la Flaca, Jaime sintió algo muy hermoso en su corazón y paz dentro de sí mismo, tanto es así que se quedó gustoso hasta de los pensamientos o criterio que le vio a la Flaca.

### Actos

ILOCUTIVO	Intención de decir algo
LOCUTIVO	El hecho de decir directamente
PERLOCUTIVO	Efecto o reacción después de lo dicho

En esta obra es evidente la acción **ilocutiva**, precisamente por la imitación intencionada que realiza Edna Iturralde por la serie de actos de habla que se presentan en la obra como parte interna del discurso.

Gracias a la lectura, la imaginación del hablante en una obra literaria es de mucha importancia, porque esta permite ubicar cada acontecimiento como situación primordial en el discurso, y todo esto, dentro de las circunstancias que se dan en todos los actos del habla en el relato. Es por ello que al analizar esta obra literaria nos hemos encatrado directamente en la acción del **acto locutivo** que de una u otra manera busca a través de la



lectura y el estudio realizado, el mensaje o aporte literario que transmite la obra Lágrimas de Ángeles.

Por último toda aquella respuesta emocional que queda después de haber leído esta obra literaria Lágrimas de Ángeles, es la que se reconoce como **efectos perlocutivos**, ya que todo el bagaje que se transmitió de allí, ha provocado sentimientos de tristeza, algo de impotencia y a la vez valentía para valorar y responder sagazmente ante toda responsabilidad. En fin, el acto de habla posee un para qué y un porqué se dice algo.

## **Escenas**

### **Análisis de las principales escenas que encontramos en la obra *Lágrimas de Ángeles***

- *El viaje de Jaime con su padre y su tía a la ciudad de Quito*

Jaime nunca se imaginó al salir de su casa que sus sentimientos estarían tan afectados por la decisión de su padre. Cuando salió quizá todavía llevaba la esperanza de que no se realizara el plan de su padre.

- *La partida del padre de Jaime hacia un país extranjero, despedida en el aeropuerto*

El dolor de Jaime fue sin duda estremecedor, y desesperante, tanto así que cada vez, sentía que perdía el control de sí mismo. Fue muy duro para él saber que su único ser más cercano, se fuera a un lugar de donde quizá no regresaría al igual que su madre.

- *El sentimiento de ira que siente Jaime al repetirse la historia de su madre*

Aquí se ve que toda esa ira que él sentía no le sirvió para detener la partida de su padre. Para lo que sirvió más bien fue para darle el valor y demostrar que no estaba bajo ningún control. Fue entonces, que toda esa ira se transformó en él en impotencia y pocas ganas de vivir sin dar oportunidad a ningún otro consuelo.

- *La huida de Jaime hacia la gran ciudad de Quito*

La decisión que tomó Jaime por su descontrol emocional lo llevó a situaciones inesperadas, sin saber con quién ni a dónde ir, simplemente aquello era como un desfogue a toda esa ira, que llevaba en sí y que nadie podía sacar de su corazón y de sus sentimientos.

- *Jaime conoce a la Flaca, una niña de su edad vendedora de dulces que trabaja en la calle.*

Jaime en circunstancias de no saber dónde estaba, conoce a una niña que obviamente era de la calle de lo cual era normal que entre ellos traten de darse atención e interés cuando se encuentran, a pesar que él no tenía ni idea de lo que era la vida de un niño en la calle.

- *La venta de caramelos que decidieron empezar juntos Jaime y la Flaca*

Como ya era de esperarlo, aquella niña que Jaime encontró fue la impulsadora de la decisión que tomó Jaime para entrar al mundo de la venta de dulces. Jaime no imaginó nunca las travesías que le esperaban.

- *Travesías de Jaime en las calles con los nuevos personajes, es decir, (otros niños de la calle): Calzón Tierno, el Negro José, el Bota la Pepa y la Canguro.*

Aquí la vida de Jaime ya era distinta, cada vez descubría más cosas nuevas con los otros niños y sentía difícil alejarse de ellos, ya que eran y en especial la Flaca quien lo había aceptado y con quien ya tenía algunos momentos compartidos. Tristezas, alegrías y algunos otros sentimientos eran los que día a día vivían entre ellos.

- *La inexperiencia de Jaime en cuidar niños, cuando casi asfixia al bebé con el pedazo de tela.*

Jaime nunca pensó que a su corta edad iba a tener en algún momento una responsabilidad de adulto, la misma que por su inexperiencia lo pudo haber llevado a cometer un gran error. Por suerte fue un rato de susto que pasó dejándolo un poco preocupado.

- *La Flaca lleva a Jaime donde la Tía Meche*

La vida de Jaime cada vez se tornaba más compleja sin que él mismo se diera cuenta. Lo único que hacía era lo que le decía la Flaca, ya que la amistad entre ellos estaba ganando terreno y así se convertía en motivo para que él se dejara llevar.

- *La aparición del Viejo y la Tía Meche en la vida de Jaime*

Jaime en su inocencia no pensó en tener como uno de los grandes problemas de su vida al viejo y la tía Meche, quienes aparentaban darle lo mejor con aquel negocio oscuro que tenían.

- *La aceptación de tía Meche a Jaime para que trabaje en su organización*

Era de esperarse que la llegada de un nuevo integrante al grupo y precisamente con las características deseadas le despertara un gran interés a la tía Meche por aceptarlo, tanto fue así que las propuestas iban y venían por parte de estos aprovechadores.

- *La toma de fotos que le hizo la tía Meche a Jaime para un trabajo especial.*

Una de las formas que utilizaba la tía Meche para realizar el trabajo sucio, era la toma de fotos, ya que estas eran evidencias para aquella red de personas involucradas en el tráfico de órganos de niños u otros y llevar a cabo su trabajo.

- *La tristeza de Jaime de la conversación que le hizo a la Flaca*

La Flaca era el mejor medio según la tía Meche para poder convencer a Jaime a que realizara el trabajo sucio que tenía planeado. Cuando la Flaca le contó lo que la tía Meche quería que él hiciera. Él se llenó de mucha tristeza por no saber qué hacer, pero la amistad que tenía con la Flaca le había dado fuerzas.

- *El apodo "El Futre" que La Flaca le puso a Jaime*

A Jaime no le molestaba que le llamaran con el apodo de Futre. Para él eso ya no era motivo de enojo, ya que lo peor para él era la partida de su padre. La Flaca le puso ese apodo porque la ropa que cargaba era mejor que la de los demás.

- *Las carpetas que llena el Profesor con fotos de niños*

El plan de la tía Meche llevaba un determinado proceso y para esto el profesor cómplice y ayudante de la tía Meche preparaba toda una documentación de cada niño basada en fotos como evidencias del producto para su trabajo.

- *La conversación que realizaban La tía Meche y el Profesor sobre donación de córneas*

La tía Meche y el profesor siempre trataban el punto de donación, para ellos, ese era el tema el cual giraba en torno al trabajo que realizaban. Todo lo mantenían muy oculto bajo una red de personas como sin conciencia humana.

- *La inmoral crítica que realiza la tía Meche cuando dice que los niños de la calle son como vasos desechables, porque a nadie le importan.*

Aquella mujer en su mundo de perversidad a más de lo que hacía también ofendía a los niños con críticas que realizaba sobre ellos, los hacía sentir que eran en absoluto sin ningún valor y que por ello a nadie les interesaba, motivo por el cual eran como desechable.

- *La Flaca lleva a Jaime al refugio donde éste conoce al Pan Quemado y se impresiona por su gran cicatriz en la cara*

El refugio era el lugar llamado así por el rol significativo que tenía frente a ellos y como su nombre lo indica, sentían que representaba espacio que acogía la presencia de cada uno. Este era un bus. Fue entonces donde Jaime conoció al Pan Quemado impresionándose mucho por la cicatriz que tenía en su cara.

- *Acción de Pan Quemado, cuando calma el hambre con una funda de pegamento*

Qué impactante fue para Jaime ver al Pan Quemado calmando el hambre drogándose. A Jaime le sorprendían muchas cosas raras que hacían sus compañeros de venta, pero en él siempre sobresalía aquella buena formación que lo mantenía al margen de todo esto.

- *El nuevo trabajo preparado por la tía Meche para Jaime y la Flaca*

Había llegado la hora de que Jaime y la Flaca ejercieran su nuevo trabajo que la tía Meche les tenía preparado con el engaño de que era lo mejor para ellos. seguramente ellos no lo iban a hacer con agrado, sin embargo sentían que tenían que hacerlo.

- *El descubrimiento de La Flaca de su supuesto nuevo trabajo y el de Jaime*

La Flaca al descubrir cuál era el plan verdadero para el que la tía Meche los necesitaba no sabía qué hacer ni como escapar o al menos a que Jaime escapara, sintió como si el mundo se le vino abajo

- *La conversación de la Flaca con Jaime sobre su nuevo trabajo y lo que debe hacer*

Pero aquello ya no era solo mentira si no también una amenaza por parte de la tía Meche quien a toda costa no quería deshacerse de su plan. Obligó a la Flaca a que convenciera a Jaime a que realizara ese trabajo. La amistad siempre prevalecía, por lo que pensaba una y muchas veces para decírselo, a pesar de que no estaba muy segura de lo que había escuchado y en parte todavía era engañada por la tía Meche.

- *Llega una mujer en una camioneta y se lleva a la Flaca, ella se siente engañada advierte a Jaime que él también lo es*

Llegó el momento el momento que Jaime y la Flaca nunca hubiesen querido que llegue, ya que al parecer ellos ya eran mercancía entregada y solo tenían que retirarla, pero la Flaca sospechó de inmediato y aunque en ese momento no pudo escapar, logró decirle a Jaime que escape, pero él tampoco lo alcanzó a hacer.

- Jaime trata de detener la camioneta para que no se lleven a la Flaca, pero fue inútil

La fuerza de Jaime al querer detener la camioneta parecía ser como la de una hormiguita frente a un humano, como vemos, el valor le sobraba, pero la fuerza no era suficiente para hacerlo. Quería darlo todo para que no se la lleven.

- Aparece Calzón Tierno en el bus destartado para llevarse a Jaime.

Jaime se dirigió al bus viejo lleno de tanta tristeza que le tocó pasar otra vez, y los recuerdos eran como una fuente que emanaba y confundían cada vez su mente. Pero su soledad duró poco porque el retiro de la otra mercancía llegó en ese momento cuando estaba en el bus y sin poder luchar ni escapar, se dejó llevar.

- Jaime obligado hace su trabajo tal y como le dijeron para evitar que le suceda algo malo a la Flaca

Esta vez el amenazado era Jaime a que si no hacía el trabajito entonces le sucedía algo malo a la Flaca. Esto lo hacían aprovechándose que ellos habían hecho una muy bonita amistad y que por ella iba a hacer todo lo que ella le dijera. Cuanto arrepentimiento de seguro habrá sentido Jaime. Cuanta impotencia, cuanta tristeza y ganas de salir corriendo y lo peor es que no podía hacer nada.

- *El secuestro del hombre con la utilización de Jaime*

Qué triste tuvo que ser para Jaime, hacer algo que no quería. Pero allí claramente se notaba que lo que sentía por la Flaca era más fuerte que él mismo y así demostraba que él no quería nada malo para ella.

- *El encierro de Jaime en una habitación*

Jaime cada vez se desesperaba como era normal para alguien que no ve a un ser querido, por eso lo encerraron para alejarlo de ruidos e impedirle la salida. La angustia de Jaime lo embargaba hora tras hora.

- *La noticia que le da Calzón Tierno a Jaime sobre la desaparición de la Flaca y que no la volverá a ver*

Jaime no imaginó que la Flaca iba a poder escapar de estas trampas que ya los tenían agarrados. Cuando le dieron la noticia que ella había escapado se desconsoló aun más sin poder creer todo lo le decían. Lo más triste era el no poder verla nunca más.

- *La decisión de Jaime cuando trata de huir y Calzón tierno lo droga*

Fue inhumana la acción que hizo el Calzón Tierno con Jaime sin ninguna piedad. Aquella droga se la inyectó y poco a poco Jaime se fue tranquilizando. Pero él no imaginó que Jaime reaccionaría de manera diferente.

- *Las alucinaciones de Jaime hacen que se lance por la ventana*

El mismo efecto de la droga hizo que otra vez Jaime se descontrolara y que imaginara que podía hacer muchas cosas fuera de lo normal. Fue así que pensó poder volar y se lanzó sin medir en lo mínimo el peligro que corría.

- *El despertar de Jaime en el hospital.- Allí aparece la Flaca quien le cuenta todo sobre su escape y el aviso que dio a los curas de lo que estaba pasando*

Como es normal cuando existe algo trágico, Jaime fue llevado de urgencia al hospital donde le pudieron salvar la vida, pero qué sorpresa que se llevó cuando despertó y vio frente a sus ojos a la amiga que significaba mucho para él y a la que deseaba ver con tanta insistencia.

- *El aviso de los curas a la policía para el rescate de Jaime*

Todo ese engaño y maltrato que la Flaca recibió de parte de la tía Meche, le dieron fuerza para que al momento de escapar sintiera el valor de buscar a la policía y avisar con mucha angustia todo lo que le podía estar pasando a su amigo Jaime o lo que le podía pasar si no lo rescataban a tiempo.

- *La aceptación de la Flaca en quedarse en el albergue de los curas para ir a la escuela a estudiar porque sigue soñando con ser modelo*

Como vemos aquí empezó a cambiar la vida de Jaime y la Flaca, ellos ya pensaban diferente aunque ante todo siempre conservaron el sentimiento de la amistad. Precisamente la amistad los mantuvo unidos de corazón y en la lucha por el bien del uno hacia el otro.

- *El beso en los labios de despedida que le da la Flaca a Jaime.*

Un recuerdo inolvidable invade la vida de Jaime desde que la Flaca le dio un beso de despedida, el mismo que le llegó a lo más profundo de su corazón con la esperanza de que ese alejamiento les iba a dar una mejor vida.

- *El regreso de Jaime a la casa de su tía, su papá no puede regresar de España porque se encuentra ilegal.*

Desde entonces Jaime empezó a vivir con quien su papá lo dejó encargado al momento de irse a otro país sabiendo que la vida en la calle no es nada fácil para ninguna persona y menos para un niño. Además pensaba con mucha madurez sobre la responsabilidad que debe tener un padre con los hijos.

### **Fuente**

En este análisis está claro que fueron los niños de la calle específicamente los que le sirvieron a la autora como molde para imaginar sus personajes. En ellos encontró el punto principal de aquella idea que se encendió como un foco al momento de escribirla. Fue entonces cuando todos sus sentimientos empezaron a florecer sin que la ficción que daba tregua a la verosimilitud, se quedara fuera.

### **Punto de vista**

Edna Iturralde preocupada por este problema sobre los niños que viven en la calle, en su obra crea un narrador para que los lectores escuchemos la voz que ella transmite a través de él. El punto de vista de este se presenta en tercera persona, ya que es quien lo sabe todo, lo ve todo, lo siente todo, es decir es totalmente omnisciente, aunque a veces tiene mucho acercamiento a ser un narrador múltiple por las distintas formas que adopta para contar la historia.

### **Estilo**

### **Vocabulario de la obra**

En este análisis se puede evidenciar que el vocabulario que presenta Edna Iturralde en esta obra es bastante sencillo y adecuado para transmitir la voz de los niños de la calle. Esto



permite de una o de otra manera entender con claridad la trama que contiene esta obra. Por otra parte su estilo demuestra el dominio de un auténtico lenguaje literario. Las expresiones emotivas entrelazadas con la ficción vibran como efectos luminosos por el lenguaje que utiliza esta autora para llegar a la conciencia del lector. Todos sus recursos, sus figuras y sus formas demuestran el correcto uso que considera la gramática hacia una convencidora estilística que refleja su sensibilidad y capacidad de hacer soñar en medio de las limitaciones y peligros.

### **Formas especiales de expresión del escritor**

La manera que presenta la escritora para dirigirse al lector es aquella que se apega a la descripción de la realidad manifestada a través de las palabras y creadas con mucha fantasía y claridad. Como sabemos, cada escritor tiene su forma especial de transmitirnos sus ideas y en esta vez nos damos cuenta que Edna Iturralde toma como base para este lenguaje al que usan los niños de la calle, el mismo que entrelazado a su fantasía literaria da como resultado un texto compuesto con los adecuados recursos que embellecen y enriquecen su lenguaje.

### **Recurso de estilo**

Las imágenes sensoriales son recursos artísticos para dar belleza, profundidad, y para enriquecer un texto. Corresponden a distintos sentidos como los que se presentan a continuación:

#### **Visual:**

Iturralde (2005, p.11) *“¿Ves? Ahora está roja, ro-ja- repitió señalando el semáforo-Ro-ja me de-teen-go, ver-de pa-so”.*

Iturralde (2005, p.79) *“La Flaca sonrió al chofer del bus con su mejor sonrisa”.*

Es el pensamiento del lector el que crea, imagina y ve lo que vieron los niños en la historia, tal es el caso del semáforo en rojo que señala la Flaca a Jaime para que aprenda a pasar la calle y así no se le olvide el color de la luz que debe tener éste frente a él. Se ve también a través del sentido visual la conquistadora sonrisa de la niña, con tal de que le permitan vender los dulces.

**Auditiva o acústica:** Se refiere a los sonidos

Iturralde (2005, p.79) *“Le pidió al chofer que por favor los dejara vender sus dulces y cantar una...”* Luego caminó por los pasillos del bus cantando...-Niño de la calle, niño abandonado”.

Iturralde (2005, p.48) *“En la radio sonaba una música triste y dulzón”.*

Al momento de escuchar se despierta en el oyente receptor, sentimientos de tristeza, los mismos que se activan en el lector cuando éste gracias a su sentido detector que responde a los estímulos, siente e imagina aquella canción que transmite un contenido pesadoso.

**Gustativa:** Se refiere al gusto

Iturralde (2005, p.47) *“Encontró una caja de cartón con un medio pedazo de pizza dentro de varios trozos de la misma masa gruesa que compartieron...A Jaime le pareció lo más delicioso que había probado en su vida”.*

El sabor de la pizza es un conducto elemental encontrado por el lector en estas palabras, ellas avivan este estímulo que conduce al sistema nervioso central, percibiendo y descubriendo así a través de los recursos de la lectura el placer por el gusto de algo bueno.

**Táctil:** Se refiere al contacto

Iturralde (2005, p.70) *“El Pan Quemado se despertó a medias, agresivo y lanzando. Un puñetazo le llegó de lleno en la nariz a la Canguro haciéndola sangrar”.*

Finalmente en todo análisis literario es imprescindible dejarse llevar por la vibración de los sentidos, más aun cuando estos llegan en el lector a su máximo nivel en su esplendor, estos son el mecanismo que tiene el cuerpo para percibir todo estímulo que llega desde lo externo e interno. Así pues, vemos en esta obra, los recursos de estilo que descifran literariamente la profundidad de nuestros sentidos de aquellas vivencias que les tocó vivir a cada uno de sus personajes.

## **Figuras de pensamiento**

El texto usa varias figuras estéticas como:

**La metáfora**, cuando se presenta la expresión que describe la flaca sobre la procedencia de las bolitas de caramelos:

Iturralde (2005, p.51) *“Cuando los Ángeles lloran, sus lágrimas son bolitas de caramelos, pero no la de los Ángeles grandes sino la de los chiquitos que lloran durante la noche que es cuando las panaderías trabajan”.*

**Símil**, la conjugación comparativa se presenta de esta forma: La Flaca da un diagnóstico por qué su amigo el Bota-la-Pepa no puede hablar:

Iturralde (2005, p.30) *“Se burlan diciendo que tiene una pepa atravesada en la garganta y que por eso no habla”.*

**Hipérbole**, la exageración de algunos rasgos que realiza Jaime:

Iturralde (2005, p.13) *“Su cabello era una maraña de pelo claro que el viento arrojaba por todos lados y que al muchacho le recordó las crines de los caballos”.*

**Onomatopeya**, consiste en imitar un sonido y la Flaca lo realiza de esta manera:

Iturralde (2005, p.72) *“El Negro José quiere ser futbolista...se la pasa practicando...bueno, se la pasaba porque un auto se la reventó paaffff”.*

En varios tramos, las palabras logran efectos emotivos luminosos propios del género infantil y juvenil.

Las expresiones encontradas en esta obra presentan una construcción netamente literaria. Aquí vemos que la escritora utilizó diversos recursos estilísticos como aquellos que señalan las imágenes literarias, figuras de pensamiento, entre otras. Estos le permitieron enriquecer el lenguaje que cada uno de sus personajes creados en la historia. Como vemos aquel lenguaje referido, es el que comúnmente usan los niños de la calle. sin embargo señala

también la autora que algunos términos utilizados por ellos no cabrían en una novela juvenil. De todo lo manifestado en este punto, es necesario mencionar que la base para embellecer este lenguaje, fue la buena utilización de todos los recursos literarios, ya que esto permite conocer toda aquella representación vívida por medio del lenguaje, donde la fantasía le da forma a la realidad a través de las palabras e ideas que se describen en la obra literaria

### **4.3. Análisis interno de la obra lágrimas de ángeles**

#### ***Estructura interna***

- **El tema**

En este análisis, el tema es uno de los puntos más importante, ya que fue el que permitió la ubicación esencial en la ruta a seguir para llevar a cabo el análisis. Este aspecto se lo analizó en su profundidad como la idea principal de la obra literaria Lágrimas de Ángeles donde se enfocó el gran problema de los niños de la calle. Aquí se presenta muy claro el punto de partida del cual le sigue el estudio desarrollado de toda la historia a través del análisis.

- **Mensaje**

Esta obra contiene un llamado a erradicar este problema social porque cada vez es más preocupante el alto porcentaje de trabajo infantil que se presenta en nuestro país. Pienso que debe ser leída por todos, ya que impacta mucho a nuestros sentimientos, además cautiva y conquista su trama, la misma que de una o de otra manera enriquece nuestra perspectiva literaria. Cabe destacar entonces que esta novela es para despertar en el lector que los niños y niñas que sufren, son seres humanos como nosotros y que no existe nada que justifique el maltrato, trabajo, abandono o la irresponsabilidad que muchas veces tenemos los padres frente a nuestros hijos.

- **Argumento de la obra lágrimas de ángeles**

Relata la historia de un niño llamado Jaime que viene del campo a la ciudad para despedir a su padre que viaja al exterior. Jaime no soporta la ausencia de su padre y huye sin ningún rumbo. Al despertarse en la calle ve y conoce a una niña llamada la flaca, la cual vende caramelos. Ella le realiza algunas preguntas y a la vez le da respuestas de advertencia. Al fin lo convence a Jaime, él mismo que se mostró dispuesto a ayudarla a vender caramelos. En ese día el Calzón tierno que era un señor que trabajaba con la jefa quien tenía sometidos a los niños, le impidió a Jaime a ayudar a la flaca, pero la Flaca no quería que él se fuera y a través de ella Jaime conoce a otros niños de la calle como son: el Bota-la-Pepa, el Negro José y la canguro quién llevaba un niño en la espalda.

Jaime aceptó vender caramelos con ellos, así que la flaca lo llevó donde la jefa que era la tía Meche, a la cual le debían sacar permiso para integrarse y vender con los demás niños. Al principio no dejó que Jaime trabajara con los demás, ya que decía que no pertenecía a los suyos.

Jaime al ver que no podía trabajar les ayudaba, y se quedó con ellos. Ellos dormían en un bus viejo abandonado en un terreno vacío, luego Jaime conoció a un niño que llamaban el Pan Quemado, este solía oler goma de tapizar muebles, para drogarse y calmar el hambre.

Jaime al pasar los días se iba dando cuenta de cómo vivían los niños de la calle, nunca se imaginó ver a personas con ese modo de vida.

Al final la tía Meche terminó aceptándolo, ya que vio que era conveniente porque lo necesitaba para hacer un trabajito. Ella los engañaba siempre diciéndoles que les tenía algo mejor para ellos, más sin embargo su intención era otra, se aprovechaba de los niños para distintos negocios oscuros.

Llegó la hora en que la flaca tenía que ir a trabajar a otro lugar que supuestamente era uno mejor que le tenía la tía Meche, muchos otros niños tuvieron ese trabajo del que siempre les hacía referencia la tía Meche mas nunca regresaban. La Flaca fue el medio para que Jaime aceptara la mala propuesta para un nuevo trabajito que la tía Meche le tenía planeado a cada uno según su interés. Un carro negro se acercó donde ellos y se llevó a la flaca, Jaime empezó a gritar pronunciando su nombre, no sabía qué hacer, se quedó muy triste. Cuando la Flaca vio a estas personas frente a ella, sospechó la maldad, es más ella ya les había

escuchado sobre algo malo que querían hacer con Jaime. Al momento que la subieron al carro le alcanzó a gritar a Jaime pero este no alcanzó a escapar, ya que con su tristeza no le quedó más que regresar al mismo lugar donde dormían. Pasado unos segundos llegó el Calzón Tierno por él. Este era uno de los ayudantes que tenía la tía Meche en sus malos actos, era también el que les controlaba la venta de los dulces y recogía el dinero que hacían los niños.

Jaime se sintió impotente y desconsolado, se lo llevaron a una habitación, en la cual quiso escapar pero no pudo, el Calzón Tierno al ver que Jaime se estaba desesperando le colocó una inyección en el brazo.

A Jaime le empezaba a doler la cabeza, parecía que se le partía en dos, luego empezó a alucinar, pensó que tenía alas, y se lanzó de la ventana extendiendo sus brazos como para poder volar.

La Flaca había logrado escapar y se había ido a dar aviso a la policía, la misma que llegó en ese momento y se llevó a todos los implicados en esta fechoría. A Jaime se lo llevaron herido al hospital donde estuvo con su tía. Allí llegó la Flaca y le contó lo sucedido, ya que él no recordaba nada por lesiones del golpe. Al final ellos conversaron cosas distintas que les hacía demostrar el cambio en todo, hasta en su forma de pensar. Tanto es así que decidieron ir a donde más les convenía por el bien de cada uno aunque tuvieran que separarse pero hubo algo muy especial y esto fue la amistad que llevaron entre sí.

- **Asunto**

En este análisis el tratamiento que se da a la obra, es con relación al asunto que trata y en este caso es sobre el problema de los niños de la calle que viven como si no fueran de los nuestros, es decir, en un mundo donde a pesar de estar tan cerca de ellos sus necesidades están muy lejos de nosotros, tanto así que aun no alcanzamos a darles lo que necesitan.

- **Trama**

Este aspecto lo encontramos ligado a la estructura de la obra literaria Lágrimas de Ángeles. Aquí, sus partes debidamente formales, presentan a los protagonistas en el plano de la ficción, quienes estremecen los sentimientos a través de sus experiencias y sueños descritos, compenetrando al lector en la trama con una lectura revestida de inocencia. Esto permite identificar el inicio, el desarrollo del hecho principal y el desenlace que esta historia

narrativa contiene. De esta manera se divide la obra en las principales partes que la componen.

***Exposición:***

Jaime era un niño de campo, pero cuando su papá se va al extranjero se debe quedar al cuidado de su tía. No soportó la partida de su padre y decide escaparse a la ciudad.

***Nudo:***

Jaime se encuentra con niños de la calle y se hacen amigos. Allí le toca vivir la misma vida de aquellos niños, él también es uno de ellos.

***Desenlace:***

Jaime fue llevado a la casa de la tía Meche donde llegó la policía y arrestó a los culpables. Al final se despertó en un hospital y volvió con su tía.

Es necesario conocer para un análisis las divisiones y conexiones que están dentro de una obra literaria, ya que estas cumplen con el objeto de mostrar el debido orden en la que se encuentra estructurada la obra. Por lo tanto, cabe señalar que en esta novela existe una muy buena secuencia lógica de todos los acontecimientos que la conforman. Sus partes señalan el problema del que se desprenden los demás acontecimientos posteriores, los mismos que se van desarrollando hasta la finalización de todos los episodios con la resolución del problema.

- **Relación Espacial**

Esta obra se desarrolla en varios espacios donde suceden los acontecimientos de gran importancia que son como luces desde donde parten los rayos. Empieza a desarrollarse en el aeropuerto desde donde se escapa Jaime.

Luego en calles de la ciudad de Quito, allí se centran los acontecimientos más fuertes que presenta esta trama. En este escenario es donde los personajes ríen, lloran, se entusiasman y lo comparten todo.

- **Ambiente**

A través de este análisis, se ha sentido en gran medida el ambiente que les tocó vivir a aquellos niños. Fue un ambiente de pobreza, frío, hambre, sed, rechazos y muchas otras que se derivaban por las diversas necesidades que tenían cada uno de ellos. Estos niños eran los que vivían en ese ambiente deprimente por aquella problemática que genera la irresponsabilidad de los padres. Es allí entonces donde impera la injusticia y donde los malhechores hacen de las suyas.

- **Relación temporal**

El tiempo en que transcurren los sucesos, que se narran en esta obra literaria son meses y pertenecen a una época donde los problemas de otros son de pocos o de nadie. Por su tratamiento narrativo de la historia corresponde a una temporalidad lineal en su orden y el tiempo de la historia.

- **Ideas**

IDEA PRINCIPAL: En esta obra literaria encontramos aquella idea principal que se presenta como el punto esencial desarrollado con un niño de campo que decide escaparse a la calles luego de ser impactado emocionalmente por la despedida de su padre. Allí se encuentra con otros niños que lo invitan a integrarse a vivir con el ritmo de vida de la calle vendiendo duces para sobrevivir.

IDEA SECUNDARIA: En este análisis se detallan algunas ideas secundarias. Es así que tenemos como esas ideas la decisión insegura de Jaime al encontrarse con niños de la calle y los planes ocultos que preparaba la tía Meche para conseguir su objetivo.

## **Personajes**

Jaime llamado el Futre, La Flaca, el, el Pan Quemado, el Bota-la-pepa, el Negro José, la Canguro, la Tía Meche y el Calzón Tierno.

El personaje protagonista se encuentra casi desde el inicio hasta el final de la historia acompañado de una niña que tuvo gran significado en su vida.



Cada uno de ellos presenta una historia diferente, ya que son mundos distintos y como vemos son reconocidos por apodos precisamente por un nombre que los identifica como una característica que los relaciona con sus tristes realidades.

### ***Importancia***

Los personajes de mayor importancia dentro de la obra “Lagrimas de Ángeles”, son: Jaime y La Flaca, porque son los protagonistas de esta historia, sin embargo desempeñan un papel muy importante y distinto dentro de la misma. Los otros personajes también tienen importancia en la historia, ya que sin ellos no hubiese sido posible este relato. Por otro lado, todos estos personajes son muy importantes también para la narrativa, porque a través del rol que representan ellos se conocen las distintas realidades existentes de los niños que viven en la calle de nuestro país bajo la mirada indiferente de un mundo en donde los estatus sociales dominan la conciencia.

### ***Característica***

- La Flaca: una niña indigente y de contextura delgada
- Futre: un niño con buena presencia por su buen aspecto
- Pan Quemado: por su consumo excesivo de drogas
- Bota-la-Pepa: adopta este nombre porque no hablaba y según los otros porque tenía una Pepa atravesada en la garganta.
- La Canguro: niña con una bebé en la espalda, que lleva ese nombre ya que pega unos brincos para poder vender sus dulces.

Estas características hacen referencias propias de cada personaje, en ellas se describen los sin sabores que reflejan aquellas diversas realidades y lo más sorprendente es que no se sienten ofendidos por aquel apodo más bien se sienten identificados.

### ***Desempeño (Rol):***

***Principales:*** Jaime y la Flaca

**Protagonista:** Jaime; porque los acontecimientos relevantes giran en torno a él

**Antagonista:** Tía Meche

**Secundarios:** Los demás niños de la calle que acompañan al protagonista.

## **ACTUACIÓN**

PLANOS: En este aspecto se ubican La Tía Meche, Calzón tierno y el profesor, porque durante la obra no cambiaron su forma de pensar sobre los niños o el mal que les causaban a ellos.

REDONDOS: Jaime y la Flaca; porque cambian su forma de pensar al entender lo importante que es la familia, a pesar de las necesidades y los sufrimientos que les tocó vivir. La flaca, al principio no quiere vivir con los curas, luego entiende la importancia que es tener un lugar como hogar al cual pertenecer y decidió algo distinto y mejor.

- **Motivos**

El motivo de esta novela nació en la autora precisamente por la necesidad de presentar a los niños y niñas de la calle frente a la vista de una sociedad indiferente y ciega ante esta realidad y de esta manera poder tomar consciencia sobre este problema social.

- **Símbolos**

En esta obra literaria, se encuentran varios signos, entre ellos *Lágrimas de ángeles* como punto de referencia y partida para plasmar la realidad de aquellos (niños) que viven desamparados, sin ninguna clase de amor paternal o maternal y que tienen que enfrentarse a los peligros de las calles a muy temprana edad.

La simbología es utilizada para reflejar uno de los temas de gran problemática social en los niños de la calle, quienes son representados en esta obra por ángeles y el dolor que les toca vivir a su temprana edad, por lágrimas. De esta manera, la escritora descubre con los ojos del corazón aquellas lágrimas con las que nos trasmite esta triste realidad.

**Ángeles**, son seres de pureza de espíritu y mensajeros o intermediario entre Dios y la humanidad.

**Lágrimas**, signo de dolor tristeza y pena que acompañan a muchos niños en sus vidas. Niños ignorados, abandonados por una sociedad, una familia y un hogar, es por ello, que esta autora utiliza las lágrimas para comparar y reflejar esta triste realidad que viven algunos de nuestros niños ecuatorianos, ya que por su corta edad son como ángeles y si les toca sufrir es causa para reconocer que son como *Lágrimas de ángel*.

## **Marco histórico literario de la obra**

Analizando la obra *Lágrimas de Ángeles*, de la autora ecuatoriana Edna Iturralde, se puede decir que en cada uno de los capítulos está presente la sensibilidad, ternura y emotividad de la autora, la misma que toma como fuente de inspiración uno de los grupos vulnerables de la sociedad. En el plano de ficción, los personajes viven momentos intensos que reflejan sentimientos y emociones de quienes viven en la calle. En lo real los niños de esta naturaleza aún subsisten, en Quito y en todo el Ecuador, en medio de los peligros, a pesar de los programas de acción solidaria por parte de organismos nacionales e internacionales que impulsan campañas para la erradicación del trabajo infantil.

## **La obra literaria como campo de juego y de iluminación**

Esta novela es una de las que a primera vista es decir antes de empezar la lectura conquista con la luz que presenta su temática a todo lector, haciendo iluminar todos los sentidos que se activan antes durante y después de leerla, así pues, conquista por su contenido, y por la trama que se desarrolla dentro de ella.

De este modo dejarse iluminar por esta obra literaria significó indudablemente la entrada en aquel campo de iluminación donde se pudo ver con toda la claridad necesaria la estructura tanto interna como externa de la obra. Así, se dirigieron las miradas encendidas sin querer parar, hacia la profundidad de las palabras, las mismas que detallaron la historia de los niños que viven en la calle.

## **La lectura de la obra *Lágrimas de Ángeles***

Leer esta obra es comprometerse directamente con una niñez desprotegida y expuesta a los abusos de una sociedad ansiosa y materialista en donde es evidente la falta de conciencia humana y en donde los niños silenciosamente viven los atropellos de sus derechos, sin una familia y una vida digna como parte de lo que es y será política de estado: El *sumakkawsay*, es decir el buen vivir.

Es entonces a través de la lectura en obras como estas por donde se absorbe todo un bagaje de conocimientos que muestran las distintas problemáticas que tenemos en nuestro medio. De tal manera que a más de dar a conocer, también genera otros beneficios a favor de la creatividad, imaginación y comprensión como parte del desarrollo en capacidades humanas

## CONCLUSIONES

Luego del análisis de la obra literaria *Lágrimas de ángeles* se concluye que esta novela corresponde a una obra narrativa, porque tiene una estructura bien definida, una organización lógica, histórica o secuencial de sucesos y la forma de su construcción literaria en una narración clara, ya que relata una sucesión de acontecimientos que dan también cabida a la descripción, el ensayo etc.

En toda la novela se presenta, su inicio, desarrollo y desenlace fuera de una familia o de un hogar, es decir, en un ambiente de desamparo, en donde el protagonista acompañado de amigos y amigas vive momentos intensos que le permitieron descubrir que la vida fuera de su casa y sin parientes, no es nada fácil, sino más bien, es dura y trágica. Es entonces la razón por la cual se busca tener conciencia social y respeto a la dignidad humana.

Por otra parte, su contenido es de carácter social, en donde se ve con claridad que los hechos narrativos son desmenuzados en la calle en donde la sociedad se ve cara a cara con la realidad. En síntesis, en esta historia, a pesar de los duros momentos que les tocó pasar a los niños y niñas de la calle específicamente a Juan y la Flaca por la dura realidad de vivir en la calle, podemos destacar que es clara aquella amistad que conservaron en todo el tiempo desde que se conocieron y que los mantuvo unidos en todas las dificultades que atravesaron. Así encontramos en varios actos también el respeto y comprensión enfocando los sentimientos de cada uno de ellos y renovando cada vez sus fuerzas y ganas de vivir. De este modo, el refugio, el consuelo y la esperanza con seguridad e inseguridad permanecieron de diferentes formas siempre entre ellos. Es por ello que vale la pena resaltar aquellos valores que fueron el sostén en la vida de estos personajes.

En fin los objetivos propuestos de este análisis sí se lograron, ya que el estudio se realizó en todo el contenido, el mismo que esta detallado de acuerdo a los pasos planteados. Por otra parte la autora con esta obra quiere mostrar de cerca esta triste realidad que muchas veces está en niños y niñas que viven despiertos mientras nuestros ojos duermen en el descanso de la noche o que sienten hambre y sed a la vez que reposamos saciados de placeres bajo la cálida luz del día o de la noche. Todo esto para sensibilizar a las autoridades en cuanto a los derechos de los niños, niñas y adolescentes para que tengan un techo, un hogar, una vivienda, entre otras necesidades sociales que deben ser descubiertas y atendidas, ya que ellos también son seres humanos que merecen una vida digna.

*A través de este análisis, se muestra más de cerca esta triste realidad, donde los acontecimientos pertenecen a un realismo latente en nuestra sociedad.*

El análisis literario a este contenido es un medio para despertar el interés por la lectura comprensiva de la obra Lágrimas de Ángeles.

Con este estudio se ha conocido que esta novela es también un despertar a la conciencia de cada persona ante los valores que profesamos. Por ello se destaca la importancia que tienen algunos principios encontrados en esta historia como la amistad, el respeto y la comprensión, es decir, los que estabilizaron a los personajes de esta obra en la tormenta de vida callejera. Estos valores ahora son como mecanismos para los modelos de conductas y comportamientos, ya que no se imponen a sí mismos sino se los ofrece a través de modelos significativos que se presentan en la historia ante todo lector ofreciendo participación voluntaria y dando la posibilidad de realizarse como persona

## RECOMENDACIONES

A las instituciones educativas.

Cada vez la literatura infantil y juvenil está ganando terreno en las instituciones educativas, es entonces la oportunidad para que los docentes lleven obras como éstas que a más de formar lectores se aproveche de hacer crear conciencia de las realidades existentes haciendo notar que es fundamental este tipo de lectura porque a través de ella conocemos el mundo que vemos y el que no vemos en nuestro entorno.

A las editoriales.

Deben preocuparse de construir textos que realcen y aviven cada vez a la literatura infantil y juvenil brindando producto bueno y diverso, siempre y cuando pensando en la construcción no solo del texto, sino también del lector que de una o de otra manera depende en gran medida de cada organización o persona que tiene la responsabilidad del manejo , construcción o distribución de catálogos y más aún siendo para el público infantil y juvenil. Por otra parte, debe priorizar obras que estimulen la lectura y que permitan la formación en valores dando mayor facilidad en su accesibilidad. Para todo esto debe considerar y dar paso a la combinación y el impacto que tienen las ilustraciones, ya que son fundamentales para la comprensión de cada texto.

A los escritores.

Sabemos que por la ventana de la literatura infantil y juvenil se han asomado varios escritores quienes han pensado no solo en la construcción de la palabra en la lectura, sino también en la huella que deja en el pensamiento del lector, como cuando existe la reflexión y el cambio de comportamiento por la influencia lectora, es por ello, que deben seguir creando historias que reflejen la realidad existente y haciendo conocer lo que existe y de lo que no se comenta por la falta de interés.

Al lector.

Por ser quien selecciona su lectura de acuerdo a su preferencia o gusto, es necesaria la orientación en su elección. Es por ello que se le debe educar hacia la lectura, y éste debe leer por placer disfrutando y sintiendo el contenido extraído por la acción lectora, ya que sabemos que es donde se puede encontrar todo lo necesario para su completa formación.

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros

- Bertolucci, A. (1995, p.87). A. *Poemas*. Madrid: Libertarias.
- Bravo, L. (2012, p. 79). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil*, primera edición. Loja, Ecuador.
- Colomer, T. (2005, p. 249). Andar entre libros. *La lectura literaria en la escuela*, primera edición, México: FCE.
- Eldredge G., Monteverde M. (2010), *seminario de grado I*, primera edición, Ecuador: UTPL
- Eldredge G., Monteverde M. 2011, *seminario de grado II*, primera edición, Ecuador: UTPL
- Eldredge G., Monteverde M. 2011, *seminario de grado III*, primera edición, Ecuador: UTPL
- Gómez, R. (2006, p. 26). Ojo de Nube. España: Editorial SM.
- Iturralde, E. (2005, p.11, p.13, p.30, p.47, p.48, p.51, p.70, p.72, p.79). *Lágrimas de ángeles*. Ecuador: Santillana

### Revistas

- López, J.L. (1965, p.413, p.347). Ética, *Revista de Occidente 3ª ed.* Madrid.
- Sousa, S. (2008, p.72).Espéculo. *Revista de estudios literarios*. España: Universidad Complutense de Madrid

### Páginas web

- Algocast. (2012). *Teoría Literaria*, Recuperado de <http://vniversitas.over-blog.es/article-como-se-realiza-un-analisis-literario-de-textos-narrativos-98573679.html>
- Calles, J. (2009.). *Análisis literario*. Recuperado de <http://analisisliterarioupelipb.blogspot.com/>
- Iturralde, E. (2014). *Ven a mi aventura a leer con Edna Iturralde*. Recuperado de <http://www.ednaiturralde.com/home/index.php>
- Sandino, P. (2009). *En clave de niños*. Recuperado de <http://sinalefa2.wordpress.com/about/%C2%BFque-son-los-valores-humanos/>
- Torres, L.G.(2010, p.6). *Análisis literario*. Recuperado de <http://www.slideshare.net/liliagtorres/anlisis-literario-4764744>

- Torres, J. A. (1994). *Falacias*. México: Ed. Torres Asociados. Recuperado de <http://www.slideshare.net/EdithGC/metodo-para-el-analisis-de-argumentos>
- López A. Ética y Creatividad - Modulo 3 - Unidad 17. Recuperado de <http://cerezo.pntic.mec.es/~alopez84/curso/modulo3/lecti171.html>
- <http://www.analisis-literario.com/>
- [http://prepaabiertapuebla.com.mx/analisis33/metodologia\\_lectura/modulo15.pdf](http://prepaabiertapuebla.com.mx/analisis33/metodologia_lectura/modulo15.pdf)
- [http://www.ehowenespanol.com/cinco-estrategias-analisis-obras-literarias-info\\_283735/](http://www.ehowenespanol.com/cinco-estrategias-analisis-obras-literarias-info_283735/)
- [http://www.ednaiturralde.com/servicios/busquedas/index.php?busqueda=ecuatoriana&valor\\_desde\\_limit=2&valor\\_resultado\\_inicio=10&valor\\_resultado\\_fin=11&paginacion\\_inicio=-28&paginacion\\_fin=2](http://www.ednaiturralde.com/servicios/busquedas/index.php?busqueda=ecuatoriana&valor_desde_limit=2&valor_resultado_inicio=10&valor_resultado_fin=11&paginacion_inicio=-28&paginacion_fin=2)



## ANEXOS

### ENTREVISTA REALIZADA POR EL *DIARIO EL UNIVERSO*

**Pregunta:** ¿Por qué escogió el tema de los niños de la calle para novelarlo?

**Respuesta:** Usted se acordará de aquella canción que dice “ojalá que no me vuelva indiferente”, pues esa es la razón por la que escribí este libro; porque me parece importante que los niños y niñas no crezcan vacunados contra la indiferencia, y que los adultos que lean esta obra reaccionen y dejen de cerrar los ojos para no ver a los niños de la calle.

**P:** ¿Qué tipo de trabajo realizó para acercarse y comprender la dinámica de los niños de la calle?

**R:** Los personajes y la historia de esta novela son pura ficción, pero sí conversé con algunos niños y con personas allegadas a ellos, que llevan años trabajando en programas que los ayudan a pesar de no contar con los medios suficientes ni el apoyo que necesitan para lograr sus metas.

**P:** ¿El lenguaje que utilizan los niños protagonistas de la novela es el que usan los niños de la calle, o imaginó que quizá ellos hablan así?

**R:** Las dos cosas. Palabras como “loco” y “mijo”, algunos dichos y expresiones los escuché de ellos, pero no pude transcribir su manera exacta de hablar porque utilizan muchos términos y palabras que no cabrían en una novela juvenil.

**P:** En su obra toca temas como la migración y la explotación a menores. A ratos la obra se convierte en una especie de denuncia de los males de la sociedad actual. ¿Cómo concilia la denuncia con la literatura?

**R:** Desde que nació la literatura ha sido uno de los medios más utilizados y más exitosos en la historia de la humanidad para denunciar, exponer y señalar y actuar como un reloj despertador.

## PREGUNTAS UTILIZADAS EN LA ENTREVISTA A EDNA ITURRALDE

- 1) ¿Qué le inspiró a escribir esta novela infantil y juvenil?
  
- 2) ¿En qué punto específico encontró a los niños de la calle?
  
- 3) Al conversar con los niños de la calle ¿Qué lenguaje descubrió que utilizan entre ellos y qué parte le impactó más para escribir esta novela?
  
- 4) ¿En qué país latinoamericano ha tenido mayor éxito la novela *Lágrimas de Ángeles*?
  
- 5) ¿Por qué las ilustraciones son muy infantiles con relación al contenido de la obra?

## PROYECTO DE TESIS

### Planteamiento y Formulación del Problema

En esta sociedad de consumo estamos inmersos en una cultura de prisa y de bullicio que impide refugiarse, en lo profundo de sí mismos. De ahí que la experiencia del texto (literario) y el encuentro con esos libros reveladores que no se leen solo con los ojos, sino con el corazón y el deseo, son hoy más necesarios que nunca como alternativa para ir creando el hábito lector y construyendo la cultura del libro y el análisis literario.

Leer y analizar una obra literaria es establecer contacto con los hombres y mujeres de otros tiempos y lugares a través de sus voceros que son los escritores. Es establecer un diálogo en el que nuestra personalidad humana se enriquece y en el que podemos, con una actitud de personas libres, capaces de pensar, querer y actuar, cambiar en algo el mundo que nos rodea. Es por ello que preguntamos *¿El análisis de la obra “Lágrimas de Ángeles, favorece en la formación literaria?*

Como respuesta a esta interrogante, considero que necesitamos incorporar en nuestras actividades lectoras el interés y la voluntad al análisis literario, no para subrayar ideas principales sino para propender una educación del mundo emocional. No tan solo para identificar moralejas, enseñanzas y valores, sino para emprender aquella tarea del “conoce a ti mismo” y “conoce a los demás”.

Por la cultura y la limitada formación académica, muchas veces la sociedad cree que no es necesario leer obras literarias, mucho menos realizar un análisis de las mismas, razón por la que existe en la comunidad, hogares con escasos valores literarios. Pero lo cierto es que el análisis conlleva a escudriñar, qué dice la obra y profundizar en el contenido, es abordar el fondo y la forma que conducen al significado y al significante.

*¿Es la obra literaria Lágrimas de ángeles de la escritora Edna Iturralde, una fuente formativa en valores humanos?.*

## INTERROGANTES

- ¿El contenido de la obra “Lagrimas de Ángeles” de la escritora Edna Iturralde, despierta el interés por la lectura?
- ¿En qué medida la obra “Lagrimas de Ángeles” de la escritora Edna Iturralde, lograría la formación en valores?
- ¿Qué valores humanos resalta la obra literaria *Lágrimas de ángeles* de la escritora Edna Iturralde?
- Cómo aportará el análisis de la obra literaria *Lágrimas de ángeles* de la escritora Edna Iturralde, a la literatura infantil y juvenil.

## Objetivos

### Objetivo General

Realizar un análisis literario del contenido de la obra “Lagrimas de Ángeles” de la escritora Edna Iturralde.

### Objetivos Específicos

Despertar el interés por la lectura de la obra *Lágrimas de ángeles* mediante el análisis literario de la misma;

Identificar los valores humanos que trasmite la obra *Lágrimas de ángeles* para conocer la contribución que brinda a la formación de niños y jóvenes;

Destacar la importancia que tienen los valores humanos encontrados en la obra *Lágrimas de ángeles* de la escritora Edna Iturralde, y;

Resaltar el aporte literario del análisis de la obra *Lágrimas de ángeles* de Edna Iturralde a la Literatura Infantil y Juvenil.

## JUSTIFICACIÓN

Con el análisis de la obra “Lágrimas de Ángeles se fortalece el reconocimiento de la función recreativa, instructiva y formativa del texto literario, ya que se aprecia cada palabra como recurso fundamental para el estudio.

Por lo tanto, surge la necesidad de ejecutar el presente proyecto que tiene como objetivo “Realizar un análisis literario al contenido de la obra “Lágrimas de Ángeles” de la escritora Edna Iturralde para identificar valores formativos”, razones por las que se justifica la ejecución de este proyecto que ofrece ventajas valiosas en el proceso formativo de la educación de hoy.

Este proyecto resulta viable, porque dispone de los medios bibliográficos necesarios para realizar el análisis literario de la obra *Lágrimas de ángeles*. Además cuenta con el apoyo de personas conocedoras de la temática, entre ellas la escritora de la obra en referencia.

## MARCO CONCEPTUAL

**ANÁLISIS LITERARIO.-** Consiste en una evaluación para desmenuzar y reconocer los distintos aspectos que conforman una obra. Este trabajo consiste en examinar el argumento, el tema, la exposición, el estilo y otras cuestiones.

**ARGUMENTO.-** El argumento es la **expresión**, ya sea oral o escrita, de un **raciocinio**. Permite justificar algo como una acción razonable con dos finalidades posibles: **persuadir a otro sujeto** (para promover una determinada acción) o **transmitir un contenido con sentido de verdad**(fomentando el entendimiento).

**PERSONAJE.-** Un **personaje** es un **ser** (ya sea humano, animal, sobrenatural o de cualquier otro tipo) **que interviene en una obra artística** (teatro, cine, libro, etc.). Los personajes suelen ser los actores principales de una **ficción** y quienes dan impulso a las acciones.

**UNIVERSO INTERNO.-** El texto literario encierra un circuito de comunicación entre emisor (narrador) y receptor (lector), que se encuentran vinculados mediante el universo interno de

la obra. El universo interno es creado por el autor a su arbitrio, de acuerdo con sus conocimientos y experiencias.

**ESTRUCTURA.-** es la disposición y orden de las partes dentro de un todo. También puede entenderse como un sistema de conceptos coherentes enlazados, cuyo objetivo es precisar la esencia del objeto de estudio. Tanto la realidad como el lenguaje tienen estructura. Uno de los objetivos de la semántica y de la ciencia consiste en que la estructura del lenguaje refleje fielmente la estructura de la realidad.

**OBRAS LITERARIA.-** Se entiende por obra literaria a aquella obra de arte que se presenta en forma escrita, no en forma gráfica o corporal. Un elemento central para la obra literaria es la narración de un hecho, evento, serie de eventos, sentimientos, ideas o simplemente una expresión artística sobre diferentes situaciones. Las obras literarias pueden ser ficticias como no, por ejemplo una novela y un ensayo filosófico correspondientemente.

## **MARCO METODOLÓGICO**

### **DISEÑO DE INVESTIGACION.**

Considerando las características de este proyecto, el diseño que se utilizará es el cualitativo, porque no se establecerán datos numéricos, sino que se establecerán conclusiones en base al análisis de la obra literaria *Lágrimas de ángeles* de la escritora Edna Iturralde.

### **TIPO DE INVESTIGACIÓN.**

Para el desarrollo de este trabajo se utilizará el tipo de investigación descriptivo, porque pretende determinar con precisión los rasgos o características del objeto de estudio y recolectar datos sobre diversos conceptos que se investigan, pues a lo largo de todo el proceso estará involucrado el análisis literario.

## **TÉCNICAS**

### **INVESTIGACION BIBLIOGRÁFICA**

Esta técnica es muy útil para el análisis, ya que consiste en la indagación de aspectos de interés en libros, internet y otras fuentes que permiten acercarse al objeto de estudio.

### **OBSERVACIÓN DIRECTA**

Esta técnica permitirá vigilar y registra directamente las características de la obra “Lágrimas de Ángeles” como objeto de estudio, a través de la utilización de los sentidos en una ficha donde se registren los aspecto relevante de este documento.

- Fichas de observación anecdotario.

### **ENTREVISTA**

Para el desarrollo de este trabajo se entrevistará a la Escritora de la obra *Lágrimas de ángeles* Edna Iturralde, porque es la fuente creadora de la obra en referencia y es quien conoce su origen, su mensaje y su intención.

- Guía de entrevista.

### **INSTRUMENTOS**

- Fichas de observación anecdotario
- Guía de entrevista estructurada

Se utilizarán estos instrumentos, porque son las herramientas con estructuras necesarias que se aplican en el momento que se requiere la información, ya que permiten mostrar los datos reales que se recolectarán en este estudio.

## **RESULTADOS VALIDACIÓN**

Una vez concluido el presente trabajo, se procesará y analizará la información, además se interpretarán y presentarán los resultados haciendo uso de **la triangulación**, ya que se pretende cotejar al menos tres puntos de referencia para el análisis de la obra *Lágrimas de ángeles*, es decir usar múltiples fuentes de información o medidas independientes que se compararán para la validación.

## **MARCO ADMINISTRATIVO**

### **Recursos**

Los recursos que se necesitarán para la investigación serán:

#### **Humanos**

El presente trabajo se realizará con la asesoría de la Dra. Janeth Tamayo y con la participación de la autora de la Obra Literaria Lagrimas de Ángeles, Edna Iturralde.

#### **Materiales**

El recurso material a utilizarse será: Bibliografía, libreta de apuntes, Xerox Copias, equipo de computación, material de oficina.

#### **Económicos**

Los gastos que se realizarán en el presente trabajo de investigación, se cubrirán con recursos económicos propios del investigador, los cuales tendrán un costo aproximado \$ 600.00.



**Encuentro de Cecilia Bravo (maestrante) con la autora de la obra Lagrimas de Ángeles, Edna Iturralde**

